



### Vandalismo en Font-Ajau: destruyen el comedor infantil



Incomprensible que haya gentes que se diviertan destruyendo cosas tan necesarias como un Comedor Infantil. Este caso acaba de darse en Font-Ajau, donde el comedor para niños de los Albergues Provisionales ha sido desvalijado, llevándose incluso el mobiliario, según reseña que podrán leer en la página 12.

## HOY SE ABRE EL CONCLAVE

### NO HAY ACUERDO SOBRE LOS "PAPABLES"

#### YA ESTAN EN ROMA LOS 111 CARDENALES

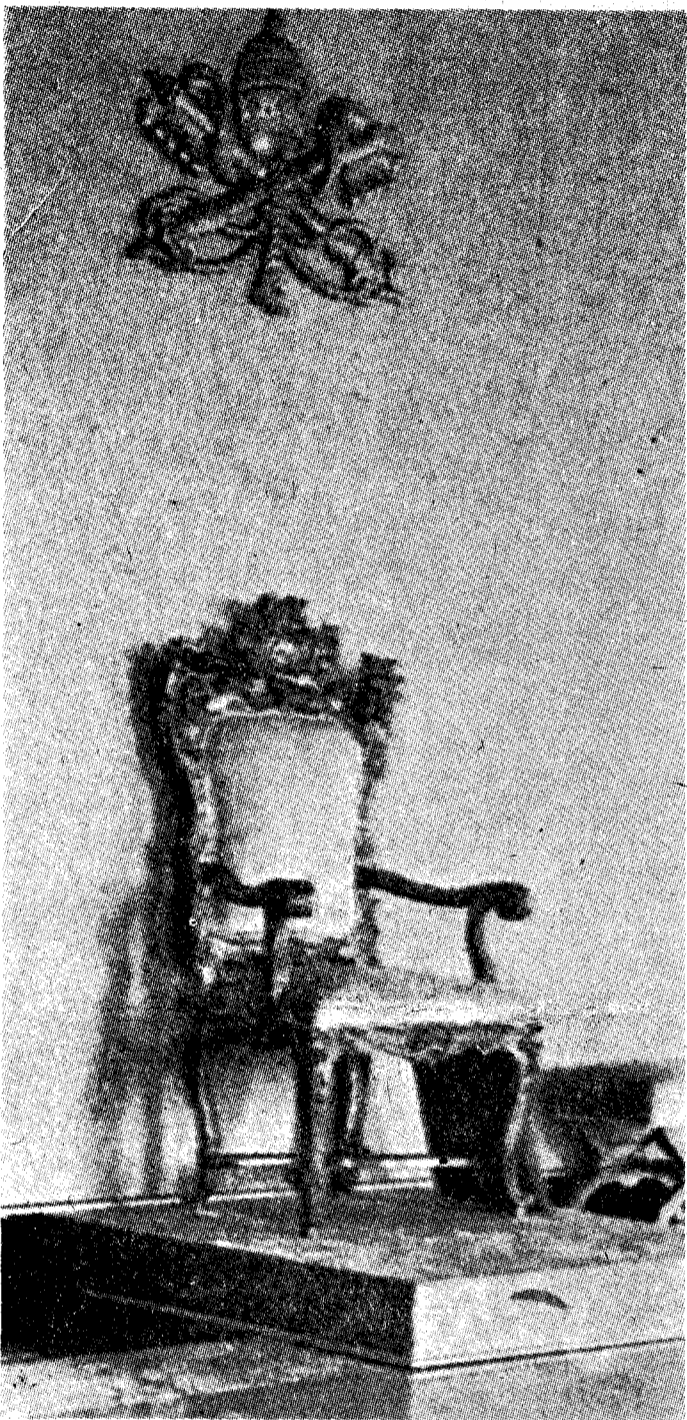
Ciudad del Vaticano, 24. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Castro).— Mañana, viernes, a las 4,30 de la tarde, comienza el séptimo Cónclave del Siglo XX, con doble clausura, interna y externa, las cámaras de Mundovisión transmitirán en color la ceremonia. Desfilarán camino del recinto del Cónclave 111 cardenales: uno de ellos no abandonará ya los palacios pontificios, porque va a ser elegido Papa.

Mientras, el calor romano —pegajoso y húmedo, siempre por encima de los treinta grados— se hace sentir con fuerza. Los vendedores de bebidas refrescantes y helados hacen su agosto en la plaza de San Pedro. Las colas para comprar sellos de la emisión «Sede Vacante» son cada vez más largas. Y los partidarios de Lefebvre pegan carteles en la Via della Conciliazione con la leyenda «Vogliamo un Papa Cattolico» (queremos un Papa católico).

#### LOS CARDENALES AL COMPLETO

El Colegio Cardenalicio, que es también el colegio elector, está compuesto por 129 miembros. 15 de ellos han rebasado los ochenta años, por lo que no pueden entrar en el Cónclave. El más famoso de los excluidos a regañadientes, es el viejo «león» Ottaviani. Ex-prefecto del Santo Oficio, otros tres quedan también fuera por motivos de salud: el americano John Whight, que trabaja en la Curia Romana, y que está recuperándose en una clínica de Boston, de la operación a que ha sido sometido; el polaco Boleslao Filipiak, también en otra clínica, y el cardenal Gracias, de Bombay, al que los médicos le prohíben que emprenda un viaje tan largo.

Esta mañana, los cardenales celebraron su catorce y última asamblea. En ella hizo el juramento de secreto el cardenal Bueno Monreal, de Sevilla, que llegó ayer, por fin. De los cuatro cardenales españoles, dos se han retrasado tanto que levantaron fuertes oleadas de críticas, sobre todo porque España no está en las antípodas de Roma: el cardenal Tarancón, arzobispo



La silla del Papa, ¿quién la ocupará y cuándo?

de Madrid, que no apareció por aquí hasta el lunes, y el de Sevilla, Bueno Monreal, que lo hizo ayer, miércoles. La reunión de hoy, tenía por objeto el reparto por sorteo de las habitaciones del Cónclave. Quienes las han visto —hubo que recurrir al sorteo para seleccionar los periodistas, uno por cada cinco— han quedado espantados de la extrema austeridad que allí se aprecia. Camas rígidas y pequeñas, lavabos de palangana y jarra, orinal en una pequeña mesa de noche,

y una infame lamparita de pinzas con la que se espera puedan ver, si se levantan de noche, para no tropezar con las mesas y armarios de los despachos en que ha sido instalado este menaje de campaña. Por supuesto, nada de aire acondicionado. El aspecto es deprimente, y tal vez contribuya a acelerar las votaciones y el consenso.

Los cardenales que no se encuentran bien, y habían pedido que se les autorizara llevar a un sacerdote-secretario al Cónclave, han

recibido una seca negativa por respuesta; pese a todo, entrarán mañana en el Cónclave otras personas con encargos concretos. Así, el secretario del Sagrado Colegio Cardenalicio, monseñor Civardi, que, según la tradición, verá como el cardenal recién elegido le coloca sobre la cabeza su solideo púrpura, nombrándole cardenal como primer acto de su pontificado, con este monseñor entran otros altos cargos para asistencia y ceremonias.

Está previsto también, el ingreso de frailes de diversas nacionalidades para confesar a quien lo desee, así como un cirujano, un médico, que además hará de dentista, y dos enfermeros. Se ha seleccionado un grupo de «especialistas» que van desde tres bomberos a un barbero, un fontanero, otro que entiende de neveras, electricistas, carpintero, y dos técnicos en electrónica, para las visitas de control en busca de micrófonos-espía.

Mañana, viernes, por la mañana, a las nueve y media, habrá una misa en la Basílica de San Pedro «Pro Eligendo Papa» que van a concelebrar todos los cardenales, presididos por el francés Villot. La ceremonia irá precedida de un salmo que ensalza la acción de Dios, que guía la Iglesia y la historia.

#### LOS PERIODISTAS

Al mismo tiempo, nosotros, los periodistas y enviados especiales, celebramos nuestros cónclaves y cálculos. Normalmente hay 240 periodistas acreditados en la oficina de prensa del Vaticano. Esa cifra se ha multiplicado ahora por dos. El grupo más numeroso es el de lengua inglesa, con 221, y el que menos tiene, el de lengua española, 54.

—Aquí no sabe nada nadie. Ninguno de los que estamos aquí sabemos con seguridad absolutamente nada, me dice Bennilay, uno de los comentaristas más acreditado del Vaticano. Hacemos cálculos, decimos que esto o lo otro pero, honestamente, todo es fruto de nuestra cabeza. Porque nadie sabe, y el que sabe, se calla para no quemar nombres.

(Pasa a la página 2)

## EL 15 DE OCTUBRE, REFERENDUM CONSTITUCIONAL

### Para 1979, aumento salarial del 12 por ciento y del 10 en precios

(PAGINA 2)

## Hoy, al mediodía, empieza la huelga de celo de los controladores aéreos franceses

Madrid, 24. — (Pyresa). — Ante la huelga ilimitada de controladores franceses anunciada para las doce horas de mañana, el Gobierno galo ha tomado medidas drásticas. El Ministerio de Transportes francés ha preparado un plan conjunto de acción para hacer frente a los problemas que puedan derivarse de la actitud de los controladores.

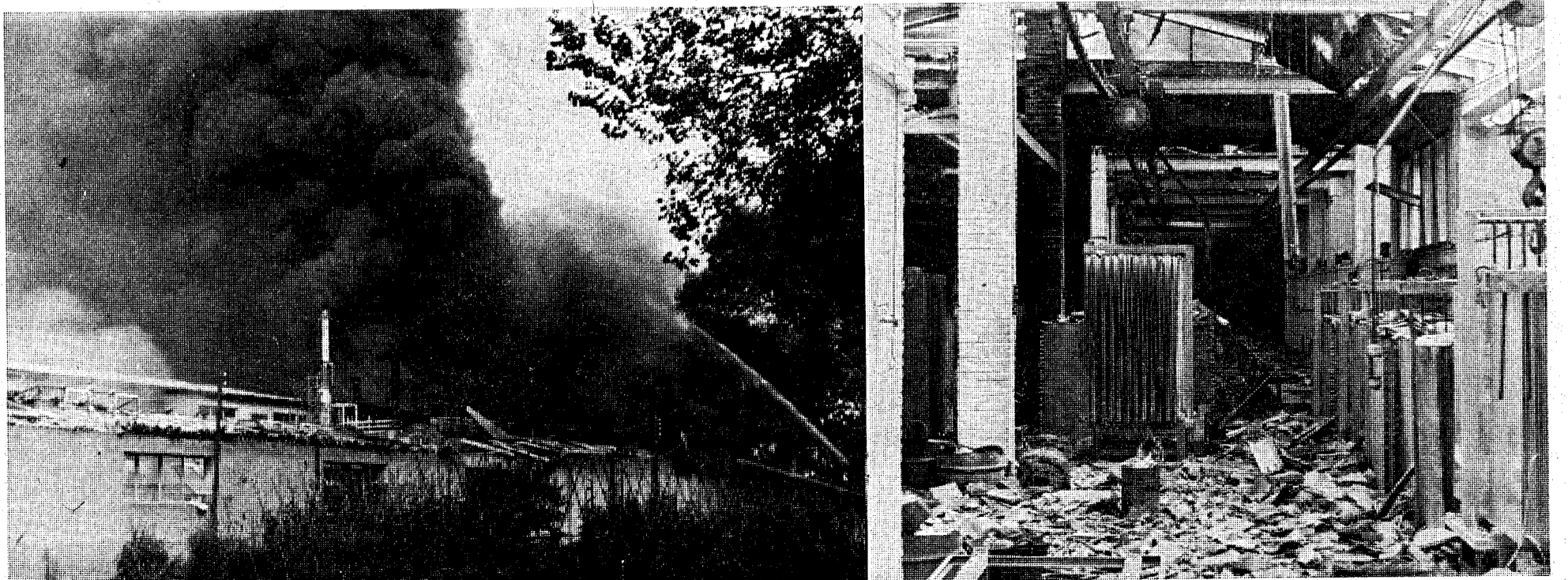
(Pasa a la página 2)

### En Mallorca Próxima visita de Tarradellas a S. M. el Rey

Barcelona, 24. — (Pyresa). — El Presidente de la Generalitat, don Josep Tarradellas, se trasladará a Palma de Mallorca, el lunes de la primera semana de septiembre, día cuatro, para ser recibido en audiencia por el Rey Don Juan Carlos, según ha podido saber Pyresa en fuentes próximas al Palau de la Generalitat.

La agenda de viajes del President Tarradellas para los próximos días se halla, pues, muy completa, ya que el sábado, estará en Lérida. (Pasa a la pág. 2)

## ARDIO "GERUNDENSE DE PLASTICOS"



En dos horas, una industria de nuestra ciudad, «Gerundense de Plásticos», quedó totalmente destruida por un voraz incendio que, ayer, a primera hora de la tarde, se declaró fortuitamente. Dos obreros resultaron con lesiones de diverso pronóstico y las pérdidas materiales podrían ser del orden de los cien millones de pesetas. (Fotos N. Sans). Información en página 12.

## FINAL FELIZ PARA EL SECUESTRO MASIVO EN NICARAGUA

### Asaltantes, presos políticos y rehenes llegan a Panamá

Managua, 24. — (Efe). — Después de intensas y dramáticas negociaciones, surgieron anoche los primeros indicios de un desenlace inminente en el asalto al Palacio Nacional de Managua, hecho protagonizado por un comando sandinista, en la madrugada (hora española) de ayer, miércoles.

En las intensas negociaciones llevadas a cabo entre uno y otro bando, participaron activamente los tres obispos de Managua y los embajadores de Panamá y Costa Rica.

(Pasa a la página 2)



# EL DIA 15 DE OCTUBRE, REFERENDUM CONSTITUCIONAL

## Para 1979, aumento salarial del 12 por ciento y del 10 en precios

Madrid, 24. — (Crónica de Pyresa por Manuel Gómez García, especial para LOS SITIOS). — La preocupante situación económica, agravada por los conflictos del sector pesquero y del campo andaluz, junto a las previsiones manifestadas desde diversos niveles de la política oficial y de los círculos de oposición en relación con una eventual escalada de atentados en meses inmediatos, está forzando, según todos los indicios, a llevar al límite las transigencias del partido del Gobierno y de principales partidos con representación parlamentaria, a fin de conseguir la definitiva reconstrucción de ese difícil consenso político que, de alguna manera, se formalizó en primera instancia en los Pactos de La Moncloa y dio un segundo paso a los acuerdos tácitos o expresos adoptados en la Cámara Baja sobre el texto constitucional y el ritmo y medidas de sus debates.

Composición institucionalizada (alternativa o no de poder) y no pocos grupos del abanico extraparlamentario, hayan decidido quemar las naves a fin de coronar cuanto antes una etapa preconstitucional que haga posible replantear, sobre una base macrojurídica, suficiente y referendada por el pueblo, la actividad política ejecutiva, que sirva para contener determinadas presiones e iniciar con pie firme un año —1979— que desde luego tampoco será fácil. En este sentido, es sintomático el fenómeno producido en el Senado, que ilustra bien a las claras sobre el hecho de que los grandes partidos, en estos momentos guardan una trabada concordia a niveles de dirección, que se mantendrá hasta que el proceso democrático esté definitivamente seguro y bien establecido el marco de juego en que habrá de hacerse la política de este país durante los próximos años. Ni siquiera el hecho de que la Unión de Centro Democrático haya conseguido llevarse el gato al agua, añadiendo un segundo apartado al artículo diez de la Constitución, por el que de hecho viene a modificarse el artículo 25, centrado en la enseñanza, ha provocado una reacción radical siquiera formalmente en el grupo socialista y de hecho, la denuncia por la Comisión Ejecutiva del PSOE de la ruptura unilateral

del consenso por parte de UCD, que puede hacer recobrar (y hay que pensar que ello es posible aún) la ilusión colectiva que se desató, sobre todo, con las elecciones del 15 de junio; por cierto que, el señor López Henares señalaba hoy, que «El partido del Gobierno no tiene preocupación por las elecciones generales, siempre que tengan asegurada la mayoría en el parlamento y que esta mayoría sea real y no ficticia», hagan o no, en su momento, convocatorias de estos comicios; lo que si es evidente es que las elecciones municipales están encima y que sus preparativos se han constituido, tras la Constitución, en el segundo nivel de preocupación para todas las formaciones políticas. Hoy, se ha conocido también, que los servicios técnicos del segundo gabinete de la monarquía están preparando intensamente, la confección del marco económico para el año próximo, parece ser que se postula un aumento máximo salarial del 12 por ciento —lo que ya adelantamos, una subida de precio que no exceda del diez por ciento anual, un crecimiento del cuatro por ciento en el producto interior bruto y una moderación en los presupuestos del Estado y de la Seguridad Social. Por cierto que, estos últimos no serán finalmente, al parecer, mecanizados, como estaba previsto, ya que dificultades de última hora han obligado, según nuestras noticias, a realizar su confección por procedimientos convencionales.

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

# FINAL FELIZ PARA EL SECUESTRO MASIVO EN NICARAGUA

## Asaltantes, presos políticos y rehenes llegan a Panamá

(Viene de primera página) A la hora de redactar esta información —diez de la noche, hora española— llegaba al aeropuerto internacional de Tocumen, en Panamá, el avión de la fuerza aérea venezolana con 83 presos políticos liberados por el Gobierno Somoza, como parte del acuerdo logrado con el comando sandinista, que ocupaba el Palacio Nacional de Managua.

Minuto más tarde, un «Hércules» de la Fuerza Aérea Venezolana, trajo a los veinticinco miembros del comando del «Frente Sandinista de Liberación Nacional».

Managua, 24. (Efe). — El general Anastasio Somoza ha declarado hoy que descartó un rescate del Palacio Nacional por medio de la fuerza pública «para derrotar y castigar a los terroristas» que se tomaron por asalto el edificio localizado en el antiguo centro cívico.

Tras horas antes, a las diez y media de la mañana (hora de Nicaragua), despegaron de Managua los aviones —con destino a Caracas y Panamá— que llevaban a los presos políticos liberados y a los miembros de comando sandinista que había obtenido la liberación de los primeros.

De los aviones bajaron ya sin las ametralladoras y granadas de mano que utilizaron para atacar el mediodía del martes el Palacio Nacional de Managua, sede del Parlamento Nicaragüense y de varios Ministerios.

Las declaraciones del general Somoza se produjeron durante una conferencia de prensa ofrecida hoy, seguir a Caracas una parte de los

# Hoy, al mediodía, empieza la huelga de celo de los controladores aéreos franceses

## En principio, limitada incidencia en España

Ningún vuelo en París —cierra de todos los aeropuertos— y desvío de los aparatos a Bruselas, Amsterdam, La Haya y Frankfurt.

En España, según declaración del ministro de Transportes y Comunicaciones, la huelga parece ser «benigna».

En España, según declaración del ministro de Transportes y Comunicaciones, la huelga parece ser «benigna».

En principio, Iberia tiene previsto suspender para mañana tres vuelos, uno para París y los otros dos para provincias francesas. En caso de agudizarse el conflicto, se tiene pensado un plan progresivo de suspensiones de vuelos, que podría ir desde 14 hasta 20, la marca que es de suponer que, como en ocasiones anteriores, esta comunicación no se produzca. En caso de que mañana comience de nuevo la huelga de celo las medidas a adoptar serían las mismas que en la anterior, y que dieron resultados muy satisfactorios. Se coordinarán los transportes aéreos con los que se realizan por ferrocarril y carretera y esperamos no tener que cancelar muchos vuelos con rumbo a Europa», ha manifestado a Pyresa el subdirector de aeropuertos nacionales, señor Santa Cruz.

En principio, Iberia tiene previsto suspender para mañana tres vuelos, uno para París y los otros dos para provincias francesas. En caso de agudizarse el conflicto, se tiene pensado un plan progresivo de suspensiones de vuelos, que podría ir desde 14 hasta 20, la marca que es de suponer que, como en ocasiones anteriores, esta comunicación no se produzca. En caso de que mañana comience de nuevo la huelga de celo las medidas a adoptar serían las mismas que en la anterior, y que dieron resultados muy satisfactorios. Se coordinarán los transportes aéreos con los que se realizan por ferrocarril y carretera y esperamos no tener que cancelar muchos vuelos con rumbo a Europa», ha manifestado a Pyresa el subdirector de aeropuertos nacionales, señor Santa Cruz.

En principio, Iberia tiene previsto suspender para mañana tres vuelos, uno para París y los otros dos para provincias francesas. En caso de agudizarse el conflicto, se tiene pensado un plan progresivo de suspensiones de vuelos, que podría ir desde 14 hasta 20, la marca que es de suponer que, como en ocasiones anteriores, esta comunicación no se produzca. En caso de que mañana comience de nuevo la huelga de celo las medidas a adoptar serían las mismas que en la anterior, y que dieron resultados muy satisfactorios. Se coordinarán los transportes aéreos con los que se realizan por ferrocarril y carretera y esperamos no tener que cancelar muchos vuelos con rumbo a Europa», ha manifestado a Pyresa el subdirector de aeropuertos nacionales, señor Santa Cruz.

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

En tanto, la escalada a las municipales por parte de UCD, comienza a evidenciarse a través del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien ha manifestado que como UCD defiende tanto los valores que asume la derecha como los de la izquierda «tiene que iniciar una ofensiva popular en la calle para que su política sea conocida». Desde otro ángulo, Rafael Arias Salgado, secretario de coordinación del partido centrista, anuncia que UCD presentará al Parlamento una ley de divorcio, entre finales de septiembre y el último día de 1978 —año en que España habrá reafirmado la séptima de sus constituciones históricas— se vivirá en este país una etapa, en verdad apasionante,

# En Mallorca

## Próxima visita de Tarradellas a S. M. el Rey

(Viene de la primera pág.) de España, según se indica en círculos políticos barceloneses bien informados, aunque no se ha precisado cuáles fueron estos temas.

Los señores Trias Fargas y Roca Junyent visitaron, asimismo, al consejero de Trabajo de la Generalitat, señor Codina, a quien exoraron el apoyo de Convergencia Democrática al Consell de Treball de Catalunya recientemente creado por la institución autonómica catalana como órgano de asesoramiento y arbitraje del Consell Executiu en materia laboral.

Por otra parte, el President Tarradellas recibió en su despacho oficial al presidente del grupo Rumasa, don José María Ruiz Mateos en Catalunya, don José Muixí.

El señor Ruiz Mateos expuso al presidente de la Generalitat el programa de la presencia de su grupo financiero en Catalunya, y le expresó los propósitos de colaborar en la tarea de crear nuevos puestos de trabajo en las distintas comarcas catalanas.

El Rey recibirá al presidente Suárez en su residencia de Mallorca, 24. (Pyresa). En su residencia del palacio de Marivent, S. M. el Rey ha recibido en despacho al Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, con quien almorzó a continuación.

El Rey recibirá al presidente Suárez en su residencia de Mallorca, 24. (Pyresa). En su residencia del palacio de Marivent, S. M. el Rey ha recibido en despacho al Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, con quien almorzó a continuación.

# FUTBOL

## El Barcelona ha ganado 25 millones con el "Gamper"

### Resultados de los torneos de anoche

Barcelona, 24. — (Efe). — Una vez finalizado el trofeo «Juan Gamper» con la victoria del Colonia, fuentes oficiales del equipo azulgrana manifestaron a «Efe» que el balance económico del torneo había sido positivo.

Triunfador del torneo el equipo portugués.

- TROFEO SAN GINES DE TENERIFE: Tenerife, 1; Las Palmas Atlético, 0.
- TROFEO CIUDAD DE LA SAL EN SAN FERNANDO - CADIZ: Almería, 2; San Fernando, 1.
- AMISTOSOS: En Onteniente, los locales pierden ante el Mestalla por 0-2. En Las Palmas los locales ganan a la Real Sociedad. Partido homenaje a Castellano.

En cualquier caso, estas son las tendencias. El cardenal Pionio aseguran que está descartado ya, por su edad, y por una reunión que celebraron los latinoamericanos hace poco en la que decidieron no apoyar su candidatura. Incluso el mismo Baggio, si es verdad el rumor que ha comenzado a circular de que tiene una pierna inflamada, con problemas de circulación de

En cualquier caso, estas son las tendencias. El cardenal Pionio aseguran que está descartado ya, por su edad, y por una reunión que celebraron los latinoamericanos hace poco en la que decidieron no apoyar su candidatura. Incluso el mismo Baggio, si es verdad el rumor que ha comenzado a circular de que tiene una pierna inflamada, con problemas de circulación de

En cualquier caso, estas son las tendencias. El cardenal Pionio aseguran que está descartado ya, por su edad, y por una reunión que celebraron los latinoamericanos hace poco en la que decidieron no apoyar su candidatura. Incluso el mismo Baggio, si es verdad el rumor que ha comenzado a circular de que tiene una pierna inflamada, con problemas de circulación de

En cualquier caso, estas son las tendencias. El cardenal Pionio aseguran que está descartado ya, por su edad, y por una reunión que celebraron los latinoamericanos hace poco en la que decidieron no apoyar su candidatura. Incluso el mismo Baggio, si es verdad el rumor que ha comenzado a circular de que tiene una pierna inflamada, con problemas de circulación de

# AJEDREZ

## Campeonato de España

### El Olot sigue líder, con tres puntos de ventaja

Centelles (Barcelona), 24. (Efe). — Resultados de la quinta ronda del XXII Campeonato de España de Ajedrez por equipos de primera y segunda división, que se desarrollan en esta localidad.

Primera división: Unión Deportiva Las Palmas, 3 - UGA, 1. Olot, 3 - Tarrasa, 1. Vulca, 3 - Cida, 1. Rey Ardít, 2 - Barcelona, 2.

Segunda división: Marítimo, uno y medio - Barlesa, dos y medio. Condal, uno y medio - Español, dos y medio. Fuentelara, uno y medio - Málaga, dos y medio. Oromana, dos - Gambito, dos. Centelles, dos y medio - Perret, uno y medio.

El campeón mundial, Anatoly Karpov, jugó rápidamente las diez últimas jugadas, pese a ca, 10 y medio; UGA, 8; Rey tener mucho tiempo en su rey. Ardít, 7 y medio; CIDA, 6 y loj, para aprovechar la situación de su rival que, llegó ajustadamente al límite de las dos horas y treinta minutos.

# PALADIUM CLUB

— PLAYA DE ARO —

Hoy, 25 de agosto, noche

# GRAN FIESTA DE LOS AÑOS 50

Recuerden a:

# JORGE SEPULVEDA

acompañado de la orquesta

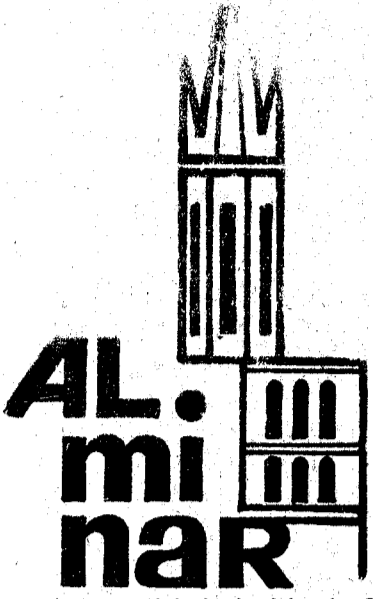
# PLATERIA

— Una velada original, en la que serán premiados los mejores vestidos de la época.

— Reserva de mesas: Tel. 81 75 47 y 81 81 97.



# A PROPOSITO DE LOS CIGARROS HABANOS



Gerona en eso de los humos de fumar ha ocupado, desde hace años, una plaza importante. No sólo porque los gerundenses seamos más fumadores que en otras latitudes, sino porque también aquí inciden los fumadores de media Europa.

Precisamente por esto muchos de estos consumidores de tabaco que nos visitan como turistas, se proveen de cigarrillos puros, tanto habanos como los de fabricación nacional, algunos de ellos de factura, ¿deberíamos decir vitola?, impecables. Por ello la noticia de la presencia de los «Davidoff» entre nosotros, merece un respeto.

La reciente historia económica-social de la isla de Cuba ha repercutido en esta cuestión de los habanos, y es normal, pues es uno de los productos fundamentales de la economía isleña.

Los tradicionales marcas de habanos, legendarias algunas, las «Montecristo», «Romeo y Julieta», «Partagás» (recuerdan aquello de Partagás, y nada más?), «Fonseca», «José Gener» y un largo etc., quedaron, según parece bajo el sistema de nacionalizaciones que practican todos los regímenes totalitarios socializantes o comunistoides. Pero, los marcas de habanos tenían los resabios burgueses y capitalistas que fuera de la isla supone, por lo menos a nivel de fúcil caricatura el lucir un cigarro en los labios. La idea que surgió fue presentar una nueva marca, un nuevo producto, que fuese suficientemente superior para apabullar a las marcas tradicionales, de forma que los fumadores de cigarrillos puros habanos, se decidiesen por la marca nueva. Se eligió a un especialista suizo, pues la vieja Confederación cantonal, tiene unos negocios tabaqueros fantásticos, que elaboró el «Davidoff». Y podemos dar fe que se produjo un cigarro de primerísima calidad y de precio carísimo, fuera del alcance de muchas economías, incluidas las de algunos modelos periodistas «de provincias».

Lo cierto es que, mientras el «Davidoff» es un excelente cigarro, no ha conseguido apartar del mercado los tradicionales, y concretamente en Gerona, cuando los hay, los «Montecristo» son dueños del cotarero. Veremos qué pasa ahora con la presencia de esta supermarca.

Si quiséramos escribir sobre estas cuestiones de cigarrillos puros, podríamos añadir algunas cosas. Así nos permitimos preguntar a Tabacalera, el porqué de la ausencia de unas cigarrillos estupendos, elaborados por una firma española: la Compañía de Tabacos de Filipinas, que con su marca «La Flor de la Isabela», honra a los tabaqueros españoles, con la notoria salvedad que estos productos no se venden en España. Misterio.

Igualmente podríamos recomendar al consumidor de cigarrillos que busque la curiosa variedad de habanos denominados «culebros» de Partagás, que aparte de su curioso aspecto y forma, son de un consumo suave y muy agradable. Y si queremos rizar el rizo podríamos aún recomendar otros cigarrillos habanos como son los de la perfectamente desconocida marca «Argillo», que son de gran consumo en Cuba, ante los que hay que descubrirse. Como puede comprobarse, ésta es una historia de muchos humos, como decíamos al principio de este papel.

Quienes sin ser fumadores empedernidos, gustamos de saborear un cigarro en la seguridad de consumir un producto de calidad, saludamos esta presencia de los «Davidoff» entre nosotros, pues se nos convierte en punto importante en el mapa tabaquero del país.

GAY

# GERONA CAPITAL

## UN TORERO DE GERONA: JOSE SALAZAR

### Excelente confirmación de su alternativa en Madrid

Los dos acontecimientos más importantes, significativos y trascendentales en la vida de un torero son la alternativa y su confirmación en la plaza de toros de la Capital del Reino. El pasado domingo, en la denominada «ciudad» de la tauromaquía: la plaza de Las Ventas, de Madrid, nuestro diestro José Salazar confirmó el «doctorado» que recibiera la temporada anterior, en el caso figurense, de manos del coterriano espada Joaquín Bernadó. El cartel de esta vez lo formaron Luis Valdebrón, que mató un toro de El Jaral de la Mira, Agapito Sánchez Bejarano —que actuó de padrino—, Pepe Colmenar —tesoro de ceremonia— y José Salazar —torero— con cinco toros de Camaligera y uno de Martín Marcos, jugado en séptimo lugar.

La actuación de Salazar, haciendo un comentario de lo que opina la crítica madrileña especializada, fue la siguiente:

#### HOJA DEL LUNES, DE MADRID (POR PEPE LUIS)

Ayer, ¿cómo no? otra confirmación de alternativa en la Monumental. Esta vez, por la que se verá la cosa estaba justificada, pues José Salazar demostró, por muchas razones, que merecía venir a recibir el doctorado. Pechó el torero de Figueras, triunfador, al parecer, en las plazas de su tierra y de las mallorquinas, con el lote más desahogado y duro del encierro de Ca. maligera, ganadería procedente de la de Pinhermos.

El toro que le pidió su padrino de ceremonia era un calán retinto y moco, que no quiso establecer relaciones con las plazas montadas, por lo que fue condenado a las infamantes banderillas blancas. Llegó a última tercia con mucho enteraza a la que Salazar quiso poner la siva: no se aflijó el catalán, ni mucha menos. Se ponderó el refinar con una doliente pifera y hasta torero y hasta encantado de toros, cada y cuando se actuó en una derrochosa mandona y se la pasó por el corchete en una pasada, de noche que por la consuetudín no demerita del camaligero resultó un emocionante. Acabó con el momento de enteraza hasta el final, en el que se celebró con habilidad y valor el ser arrojado a Saca, comba del toro, en su calidad de torero en un estado de torero. En el sexto, bronco y con collar abierto, v

desarrollado de cuerna, José aguantó las violentas arrancadas con no ma, oficio y ante la imposibilidad de lograr lucimiento, se echó el estoque a la cara y con igual habilidad que en el toro anterior, con el mismo valor, lo despenó de una

Las Ventas muchas veces más. Eso, al menos, sería lo justo.

A B C (POR JOSE LUIS SUAREZ - GUANES)

«José Salazar, acreditó dotes de estoqueador efectivo. Mansa, muy repetidas veces en nuestros circos

Salazar, nuestro matador de toros provincial, se ha ganado la reputación en el caso madrileño, el primero del mundo taurino. Afición, dominio, inteligencia y agallas no le faltan, tal como nos ha demostrado



José Salazar, adornándose en un desplante. (Foto archivo)

aran estocada. Se aplaudió al de Figueras al abandonar la plaza. El muchacho justificó la oportunidad de su confirmación de doctorado.

#### EL PAIS (POR JOAQUIN VIDAL)

«El toro de la alternativa era un bonito colorao fortaco, aunque cornicorto y recogido, pero resultó manso. Puso la divisa en el foso del crédito con sus nalopadas en sentido contrario al que sigue un normal toro de lidia, que es el del caballo y la pelea.

Condenado a banderillas negras, los especialistas en la suerte las pusieron una a una, lo cual quiere decir que el colorao camaligero se quedó a media ración. Y en el último tercio fue ella: bronco, avisado y entero, quedaba calificado como imposible para cualquier faena que no fuera de alivio.

Mas José Salazar, nuevo doctor, ¡sorpresal, que tenía un grupito de «fans» en el tendido siete, uniformados de blanco, boina roja y dos trompetas, quiso hacer posible lo imposible —el faste de la alternativa lo merecía— y casi lo logró. Con un trasteo por bajo, ganando terreno hasta los medios, sin perder la cara al toro, técnicamente impecable y por tanto eficazísimo, a punto estuvo de lograr la proeza. Si llega a dejar al toro dominado, lo saca a hombros.

#### DIARIO 16 (POR «BARQUERITO»)

«El trasteo con que Salazar inició la faena al manso condenado a banderillas negras fue inteligente y muy poderoso. Este casi desconocido torero cordobés bailó con la más fea. Aquel manso primero no quería la faena de dos pases que él, equivocado por su entusiasmo, le ofrecía. Y el sexto, bronco, difícil y torreado, donde más se defendía y derrotaba, no le dejó hacer otra cosa que mostrar sus buenas maneras. Mató con honradez y probó que puede volver a

mo opina la prensa madrileña, José comarcales. Esperemos que las puertas de todas las plazas —incluida la de Gerona, que por diversos motivos no tenemos ocasión de verlo— se le vayan abriendo para que pueda demostrar su valía. ¡Animo, José, y a seguir en tus propósitos sin desfallecer, ni siquiera achicarte, pues cada tarde hay que ir a por todas!

#### PUEBLO (POR «BELLON»)

«Por confirmar su doctorado José Salazar —turquesa y oro— mató a «Saci (519 kilos en vivo), retinto, protestado, manso y flojo. Salazar, eficaz dominador, ovacionado, se estiró por naturales y mató con agudeza a vilapié. Lo ovacionaron al saludar, y en el sexto, «Sultán» (558), cornalón, bizzo, triturado en varas, tardo y corto al embestir, con oleadas y achuchones. Salazar aguantó, y de nuevo se mostró decidido con la espada. Tiene afición y ganas de ser torero este Salazar, despedido con una gran ovación, que era un ¡hasta pronto!».

Por lo que queda dicho, y tal co-

## La ciudad, hoy

### SANTORAL

HOY  
San José de Calasanz.

MAÑANA  
Santa María Micaela.

FARMACIAS DE TURNO  
(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA SAGUER  
C. Platería, 29.

FARMACIA CAMA  
C. Joan Maragall, 34.

TURNO DE URGENCIA  
(De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA SAGUER  
C. Platería, 29.

### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23.  
Teléfono 20 00 12.  
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAFICO	20 13 81
POLICIA ARMADA	20 16 37
BOMBEROS	20 00 80
TELEGRAFOS	22 20 00
CRUZ ROJA	20 04 15

**CUPON PRO CIEGOS**

241

Lorenzana, 45 T. 208 208

**BANCO OCCIDENTAL**

ESTABLECIMIENTO PROGRESO GERONA

Pere Joan PALAHI

PRIMER ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE

**Don JOSE ROURA XIFRA**

Que falleció en Gerona, el día 25 de agosto de 1977.

Sus familiares les ruegan le tengan presente en sus oraciones y agradecerán la asistencia a la Misa aniversario que tendrá lugar, hoy, viernes, 25, a las 8 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Félix.

Gerona, 25 de agosto de 1978.

PREGUEU DÉU PER L'ANIMA DE

**ADELA FINA i VIDAL**

(Vídua de Martí Bisbe Ganiguer)

que s'adormí en la pau del Senyor, a Palafrugell, el dia 24 d'agost del 1978, a l'edat de 87 anys, havent rebut tots els Sants Sagraments.

A. C. S.

Els seus afligits: fills, Manel, Màrius i Josep; filles polítiques, Elvira i Adela; néts, besnets, germanes polítiques, nebots, i demés família us pregunuen l'encomaneu en les vostres oracions.

La Missa Exequial serà avui, divendres, dia 25, a les 10 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Martí de Palafrugell.

Raó Social: Hotel Llafranc. Llafranc - Palafrugell

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**María Clotas Sánchez**

Que ha fallecido en Lloret de Mar, Víctima de Accidente, a la edad de 67 años.

E. P.

Su esposo, Pedro Dorca Compte, Jefe de la Organización Nacional de Ciegos de Gerona; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia y amigos, participan a sus amistades tan sensible pérdida. La Misa Exequial en sufragio de su alma, se celebrará, hoy, viernes, día 25, a las 5.30, de la tarde en la parroquial Iglesia de Sta. Susana del Mercadal.

Gerona, 25 de agosto de 1978.

## Programas de Televisión y Radio

HOY, VIERNES		RADIO GERONA E.A.J. 38		LA VOZ DE GERONA	
13.15	Carta de ajuste. «Valdo de los Rios»	13.30	Apertura	8.00	Bon dia Gerona!
13.45	Carta de ajuste: Obras de Joaquín Taboada Ste Ger	14.00	Sintonía y pensamiento	8.05	Feliz despertar
14.00	Apertura y presentación Avance Telediario	14.00	Sant Rosari	9.15	Mundo musical
14.02	Programa regional simultáneo	14.00	Musical	10.45	Información local y provincial
14.05	Programa regional simultáneo	14.00	Matinal Cadena SER	11.00	Boletín de RNE
14.30	Telediario. (Primera edición)	14.00	La saga de los Porretas	11.05	Silbando al trabajar
15.05	Hora 15	14.00	Discoteca abierta	12.02	Cascabel (programa infantil)
15.20	Novela. (Cap. XX): «La feria de las vanidades», de William M. Thackeray	14.00	Musical	12.30	Parlem, amics
		14.00	Informativo. (S.E.R.)	13.00	Radio Cadena musical
		14.00	El matí és nostre	13.30	Panorama
		14.00	Mediodía Cadena SER	14.00	Diario hablado de RTVE
		14.00	Novedades musicales	14.35	Polidportivo
		14.00	Sardanas en la radio	14.45	Cambios de la Bolsa
		14.00	Què en sabem de Catalunya	14.48	Avance discos dedicados
		14.00	La pagésia	14.50	Música para el relax
		14.00	Micrófono deportivo	15.20	Tarde en ritmo
		14.00	Cadena Catalana	16.30	Novela
		14.00	Informativo SER	17.25	Francis
		14.00	Discoteca abierta	18.00	Varietades radiofónicas
		14.00	La muchacha que vino de lejos. Cap. 224. Radio-Novela	19.20	Santo Rosario
		14.00	Lejos. Cap. 224. Radio-Novela	20.00	Paseo musical
		14.00	Novela	21.00	Radiocadena actualidad
		14.00	Eva, nada más. Cap. 294. Radio-Novela	21.15	Discoteca
		14.00	Desfile de éxitos	22.00	Boletín de RTVE
		14.00	La SER informa	22.15	Páginas maestras
		14.00	Temas al día. (S.E.R.)	22.55	Nocturno
		14.00	Programa especial. (S.E.R.)	24.00	Sumario y cierre
		14.00	Programa especial. (S.E.R.)		
		14.30	Voces famosas		

### VENDO MI 2.º HOGAR TORRE RUSTICO CATALAN ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. Todas las comodidades y adelantos. Jardín de 640 m2. Precio total de Torres y terreno: 3.840.000 pesetas. Las condiciones las pondremos de mutuo acuerdo. Necesito UN MILLON DE ENTRADA. Información en tel. 3186984. Sr. Loger, sábados y festivos en teléfono (972) 650992.

¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. - Teléfono: 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos. - GERONA.

LOS SITIOS DE GERONA

TELEFONO: REDACCION 20 20 42

ADMINISTRACION 20 10 82



# Los trabajadores independientes de la Madera y Corcho disconformes con los nuevos salarios del sector

## Consecuencia de la marginación por parte de las centrales sindicales

L'Associació Independent de Treballadors de la Fusta i Suro de la Província de Girona, nos ruega la publicació de la siguiente nota:

«Com sigui que els representants surers de les Centrals Sindicals CC. OO., UGT i CNT (amb el més olímpic i denigrant despreci a la regla més elemental de la democràcia: el respecte a l'opinió dels altres) han tingut marginada la nostra Associació, amb el beneplàcit de l'Associació d'Empresaris Surers de la Província, en la negociació dels salaris a aplicar, i que nosaltres entenem que s'han menyspreat —en perjudici dels treballadors, és clar— els salaris que ens pertocaven segons el que estableixen els articles 14 i 15 dels Convenis del Suro Natural i el d'Alguerats respectivament, i que, per altra banda, les hores extraordinàries, ja en el primer Anex, han sigut calculades molt per dessota del que correspon, hem de fer constar amb tota claredat la nostra protesta i desamor per el perjudici econòmic causat en els salaris i preus de les hores extraordinàries dels treballadors del suro, impugnarà».

fent palés que l'Associació Independent de Treballadors de la Fusta i Suro de la Província de Girona no ha tingut ni admet cap responsabilitat en la deixada dels drets a un salari i preu de l'hora extraordinària superiors als acceptats per les esmentades Centrals Sindicals (CC. OO., UGT i CNT) i assolits l'11 de desembre de 1976 segons els Convenis vigents.

No podem menys, també, que assenvalar que la nostra Associació no està disposada a renunciar als drets que la legislació vigent reconeix a les associacions sindicals lealment constituïdes, i molt menys a consentir que CC. OO., UGT i CNT, utilitzant de manera particular els seus conceptes de democràcia i pretenent representar el sector, facin el que vulguin. Es per això que —tenint en compte l'article 1259 del Codi Civil— creiem que en futurs acords a convenir, del suro, s'haurà d'especificar que únicament seran aplicables als afiliats de CC. OO., UGT i CNT. Altrament, la nostra Associació els impugnarà».

# DESDE LA VALL D'HOSTOLES Ante el I Aplec de la Sardana de Sant Feliu de Pallerols

El próximo domingo, tal y como les informábamos en anterior crónica, es el I Aplec de la Sardana de Sant Feliu de Pallerols. Y para que nos hablen del mismo hemos sostenido una conversación con tres jóvenes componentes de Esgart Barretines, miembros de la Comisión del Aplec: Lluís, Joan y Miquel. He aquí sus palabras:

MIQUEL: —Creo que toda actividad cultural es darle un nombre al pueblo, enaltecerle, dándole una cierta categoría. Un «aplec» es, creo yo, una actividad cultural, y grande. Y es hacer posible que un pueblo pequeño como es Sant Feliu pueda tener unas manifestaciones musicales importantes como las de las ciudades grandes.

LLUIS: —Llevábamos un presupuesto de 300.000 pesetas pero ya estamos en las 350.000, sin contar con la propaganda, que la tenemos ya subvencionada. Creo que nuestro «aplec» está subvencionado por el mismo pueblo. Tenemos como socios a todas las familias del pueblo que se han ofrecido, desinteresadamente, a dar a fondo perdido la cantidad de 1.000 pesetas en caso de pérdida. Todas las familias del pueblo. Naturalmente, nuestro deseo es que el día del «aplec» sea bueno y que se pudiera subvencionar con las entradas. La entrada vale 150 pesetas. Desde luego, hemos de agradecer la ayuda de la Diputación Provincial, del Ayuntamiento, de la Caixa de Pensiones, de la Caixa d'Estalvis Provincial, de Banca Catalana y del Banco Popular Español. Y, claro, de Esgart Cultural.

JOAN: —El primer problema fue reunir un mínimo de fondos para que el «aplec» pudiera seguir adelante. Primero, en una reunión, se planteó el asunto de los abonos para el caso de que el día del «aplec» lloviera y así poder pagar las orquestas. Se aprobó la propuesta por mayoría, tirándola adelante. Se ha de decir que con este presupuesto sólo se cubre el importe de las coblas, y que después hay el problema de los encanizados, la tribuna de información, servicio de bar, y las comidas y alojamiento de los músicos, propaganda, problema de los permisos. Y el problema del lugar idóneo para el «aplec», que en principio no sabíamos en qué lugar hacerlo. Primero se pensó en el Firal, pero se dejó al reflexionar los problemas que comportaba el tener que cerrar una plaza pública. Y finalmente encontramos el lugar idóneo que es «els arbres d'en Casals». Otro problema fue el arreglo del suelo de la arboleda, ya que estaba en muy malas condiciones, y por eso se convocó a todas las personas del pueblo que quisieran asistir un sábado por la tarde al arreglo conjunto. La aceptación de la propuesta fue masiva, y en un solo sábado pu-

do arreglarse. Por esto hemos de agradecer a todo el pueblo el que se pueda llevar a término el «aplec».

MIQUEL: —En cuanto a la programación de las sardanas, la mayoría han sido escogidas por nosotros, y hemos procurado que abarcaran todo tipo de composiciones, que hubieran sardanas de todos los tipos. Hemos procurado sardanas «bones i balladores». Y el Concert, no cabe decirlo, es de mucha calidad. Hay en él obras muy serias. La colaboración del Maestro Paulis, que dirigirá personalmente sus obras, y la de Eugeni Molero, el presentador, «donaran un caire més elevat al Concert, i l'acabaran d'arrodonir».

LLUIS: —Hemos de agradecer, en la redacción del Programa publicado por la Comisión del Aplec, a prestigiosos escritores del «món sardanista»: Antoni Anguela, de Radio Nacional; a Josep Ventura, del diario Avui; al senador Salvador Sunyer, y de otros como Miquel de Garganta y Fàbrega, hijo del malogrado poeta Josep Maria de Garganta i Vilamanyà, hijo de Sant Feliu. Y a Josep Valls i Grau. Hemos querido con este programa hacer un pequeño homenaje a los compositores muy vinculados a Sant Feliu: los Germans Saderra, el maestro Narcís Paulis y el maestro Joan Callis.

Afirmar, después, nuestros interlocutores, que no hay nada de político en el «aplec». Que tiene «un esperit català», pero aparte de cualquier politiquería. «I en desagradaria molt que en aquest aplec s'hi barrejés la política».

Finalmente les preguntamos una definición del «aplec».

LLUIS: —«Es l'aplec de tot un poble».

MIQUEL: —«La millor manera de reflectir aquest aplec són unes ratlles del Pòrtic del Programa «El nostre poble sent avui la joia que es torna dansa, i fa de la festa una festa, i de la festa un convit. Perquè la sardana és de tots, i l'aplec serà vostre si veniu a fer-lo vostre. Veniu-hi».

JOAN: —«Una gota de cera més, del alt ciri encés que és Catalunya».

La conversación ha finalizado. En Esgart Cultural hay, como todos los días veraniegos, ambiente festivo. Y mis interlocutores se van a ensayar el «show» Barretines que en esta noche sabatina ofrecerán al público. A la hora de procurar sana diversión al pueblo, estos muchachos no paran...

A. CONSTANS

# SANT HILARI SACALM Se celebró el "Día del Cáncer"



Como cada año viene siendo habitual, se celebró en Sant Hilari el «Día del Cáncer».

Cabe destacar que este año la recaudación ascendió a 85.475 ptas., lo cual representa que cada año es más importante la recaudación efectuada.

En la foto se capta, la mesa instalada en la Plaza de l'Església, de la que cuidaron mujeres hilarienses, contando con la colaboración económica del pueblo en general.

Agradecemos a todas las personas su importante colaboración en esta jornada tan importante, al tiempo que deseamos contribuir a que cuanto más pronto mejor se pueda hacer frente a esta gravísima enfermedad que actualmente nos afecta de un modo mortal.

Salvador CLOS

## EXPOSICIÓN DE PINTURAS

A Sant Hilari, a la Biblioteca de «La Caixa», té lloc durant aquest mes, una exposició de pintures dels artistes locals. Del dia 13 al 17, Ramon Sala Brugués va exposar pintures a l'oli.

Ramon Sala va començar a exposar a l'any 1972, i ha exposat a Girona, Granollers, BarCELONA i Sant Hilari.

Actualment, té lloc, del dia 20 al 27, una exposició dels artistes locals, Joan Comas Comas i Joan Mir Pascual.

Joan Comas exposa pintures a l'oli i tallés de fusta. Joan Mir exposa pintures a l'oli i acrílics.

Com es pot comprovar, a Sant Hilari estem orgullosos de que hi hagin persones aficionades a la pintura.

Salvador CLOS

# CINES

SALON GRAN VIA  
DOS MISIONEROS  
Bud Spencer y Terence Hill

VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA  
Kenneth More y Ivonne de Sentis  
Para todos los públicos.

COLISEO IMPERIAL  
CELDA DE CASTIGO  
José Carlos Ruiz y Salvador Sánchez

LAS VEGAS LADY  
Stella Stevens y Stuart Whitman  
Para mayores de 18 años.

CINEMA MODERN  
REFRIGERAT  
AVUI, 4 tarda continua i 10,15 n., ESTRENA

UN CADAVER A LOS POSTRES  
de Turman Capote. David Niven.  
Autoritzada per a tots els públics

TEATRO ULTONIA  
EL JOVEN Y LA CUARENTENA  
Horario: 3, 6,05 y 10,40.

VANESSA  
Horario: 4,30, 7,35 y 10,40.  
Programa autorizado para mayores de 18 años.

CATALUNYA 1  
Avui, sensacional estrena de NOVECENTO (1900) (I Part)

L'epopeia cinematogràfica sense precedents de Bernardo Bertolucci.

Amb Dominique Sanda, Gerard Depardieu, Robert de Niro, Burt Lancaster.

Horari: 6,30 i 9,30 hores.  
Pel·lícula autoritzada per a majors de 18 anys.

CATALUNYA 2

Avui, estrena de ANEM-NOS-EN, BARBARA!

un film de Cecilia Bartolomé, amb Amparo Soler Leal, Ivan Tubau, Julieta Serrano i la ne-na Cristina Alvarez.

Per primera vegada una història de dones explicada per dones!

Sessió des de les 6,15.  
Pel·lícula a les 6,25 - 8,25 i 10,25.

Autoritzada per a majors de 18 anys.

# MISTER K. comunica

# MULTISALES CATALUNYA SALA 1

estrena  
NOVECENTO (1900) (I PART)

Fábula epic-lírica, tres hores de duració de Bernardo Bertolucci.

Interpretada por Dominique Sanda, Gerard Depardieu, Robert de Niro, Burt Lancaster, Donald Sutherland, Alida Valli, Stefania Sandelli, etc.

Música de Ennio Morricone.

La crónica d'una província italiana, «La Emilia», i l'història de la lluita de classes, aristocràtics i proletaris, a través de dues famílies del 1900 fins els nostres dies. En Bertolucci ens descriu el pas de la cultura pagesa a la cultura industrial, i la agonía de certs valors nacional-populars que el pensador italià Antonio Gramsci, mestre ideològic de Bertolucci, intentà reflectir.

Horari: 6'30 i 9'30 hores.

# Cartas al DIRECTOR

## Nos escribe don Ramón Trias Fargas

Señor director de LOS SITIOS. Mi distinguido amigo: Acabo de leer una encuesta mía en el periódico de su digna dirección, remitida por la agencia Pyresa y firmada por doña Pilar del Burgo. La verdad es que no recuerdo muy bien dicha entrevista, por el tiempo transcurrido desde que se realizó. He de decirle que el tono, el contenido y el contexto de la misma, no pueden merecer mi aprobación. No creo que matice adecuadamente mis opiniones políticas. Hay algunas expresiones que

realmente no es mi costumbre utilizar. Pero sobre todo está claro que en la actualidad ha quedado totalmente desfasada y no entiendo cómo se ha circulado en estos momentos algo que tiene tanto tiempo de existencia. La agradeceré que dé publicidad a estas opiniones mías en su periódico, aunque comprendo perfectamente que es a Pyresa a quien debo hacer los principales reproches.

Muy atentamente  
Ramón TRIAS FARGAS

## BUFFET LIBRE

Saboree sin limitación el gran surtido de especialidades que le ofrecemos en el

CURHOTEL HIPOCRATES de Sant Feliu de Guixols

PRECIO 450.- Ptas.

## SOBRE EL MISMO MAR

CHALET 5 HAB.  
CALA AIGUABLAVA

Para disfrutar de lo mejor de la Costa Brava. Gran vista sobre el mar. Al lado de la Cala. En el más selecto ambiente. Con gran Salón, Comedor, 3 baños, Garaje 2 coches. Piscina, etc. Todo en perfecta construcción. Precio torre 1.840.000 ptas. y fac. 8 años. Entrada 230.000 ptas. Informes Sr. Mauri. Tel. (93) 207 18 58, de Barcelona.

Anúnciese en LOS SITIOS

# URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA A LAS 3 HORAS ...	30	26
TEMPERATURA MINIMA A LAS 2 HORAS ...	18	17
LLUVIA ...	1,2 l.	1,2 l.
VIENTO DOMINANTE ...	Sur	Sur
PRESION ATMOSFERICA MEDIA ...	758	755
PRESION RELATIVA MEDIA ...	76%	60%
VISIBILIDAD ...	10 kilómetros	Más de 20 kilómetros

HORARIO AUTOBUSES  
SALIDAS DE MONTJUICH: mañanas, a las 7,45 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.  
Tardes, a las 6,05 y 7,15.  
SALIDAS GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.  
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

# Inauguración del local social de CDC en Sant Esteve d'en Bas

Convergència Democràtica de Catalunya nos ruega la publicación de la siguiente nota: «Para el próximo sábado día 26 de agosto, está previsto en Sant Esteve d'en Bas, una fiesta popular con motivo de la inauguración del local de Convergència Democràtica de Catalunya.

Entre los actos previstos, merecen especial atención una audición de sardanas a las 6 de la tarde a cargo de la Cobla Orquestra «Farnense», y a continuación tomarán la palabra para dirigirse al público asistente, el delega-

do local de CDC, Josep Martí i Rassa; Arcadi Calzada i Salavedra delegado comarcal; Ramon Sala i Canadell, diputado de Convergència por los comarcas gerundenses y Miquel Roca i Junyent secretario general adjunto, diputado miembro de la ponencia constitucional y portavoz de la minoría catalana.

Considerando las simpatías que CDC tiene en la comarca de La Garrotxa, en donde reside el diputado señor Sala, se espera que la asistencia a este acto sea numerosa».

## CURSO DE FORMACION PROFESIONAL RAMA SANITARIA TECNICO AUXILIAR SANITARIO

— De interés para aquellas personas que aspiren a ocupar puestos de trabajo en centros sanitarios, guarderías infantiles, residencias de ancianos, etc.

— Título, a otorgar, previo examen, por el Ministerio de Educación y Ciencia. (Según resolución Dirección General de Enseñanzas Medias 9-3-78, B. O. E. 29-3-78, dispuesto por orden Ministerial 8-3-77 B. O. E. 12-3-77, sobre enseñanzas no escolarizadas). El centro de formación FORPRA no da por sí mismo título o diploma a la terminación de los estudios.

— Con puntuación para la Seguridad Social. (Según baremos de méritos Orden Ministerial de 13-3-77 B. O. E. 1-4-77 y B. O. E. 23-5-77).

— Curso Ordinario: Para aquellas personas que tienen los estudios mínimos requeridos.

— Curso Abreviado: Para aquellas personas que tengan hecho 2.º de BUP, 6.º de Bachiller (sin reválida), COU, FP-1 de cualquier rama o estudios superiores a los citados.

— Clases en régimen nocturno a cargo de personal titulado.

PARA INFORMACION E INSCRIPCIONES:  
Colegio La Salle, c/. Mediodía, 3. Tel. 200292. Gerona. De 10 a 1 y de 5 a 8 tarde.

El presente anuncio está visado por la Delegación del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social. Ref. 1196.

Curso organizado por: Centro de Formación Profesional para Adultos. (FORPRA).

## HÁGASE SOCIO DE CARITAS

Quiere dar mayor RENDIMIENTO A SU LIMOSNA?

HAGASE SOCIO DE CARITAS

Suscribase a LOS SITIOS



# MOTOR

## PLOMO EN LAS BUJIAS DEL COCHE

**No culpen a los mecánicos de que un automóvil tras su puesta a punto vuelva al taller a los tres meses**

**Hay que limpiar siempre las bujias**

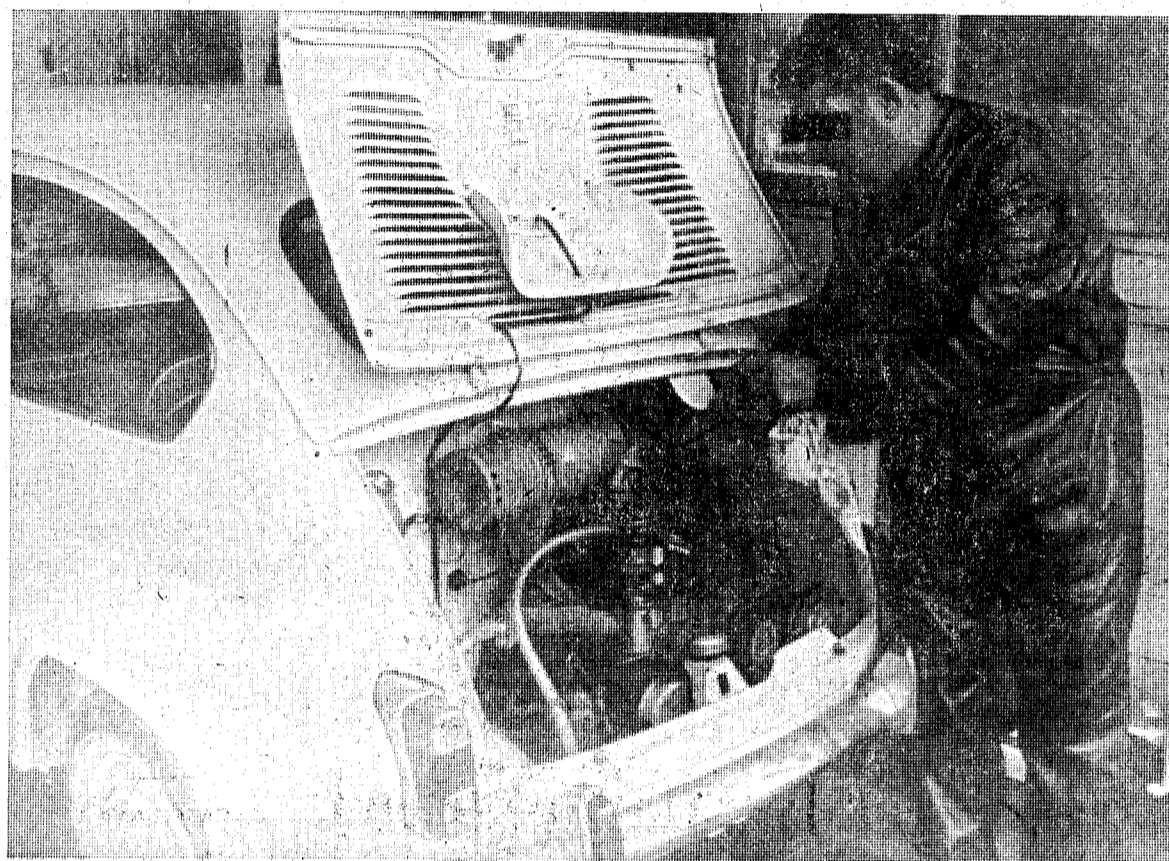
Poco puede hacerse contra el plomo a que están expuestas las bujias de los motores de alta compresión, pero tener cuidado en las puestas a punto facilitará el mantener un efecto satisfactorio.

### NO ES CULPA DEL MECANICO

En un motor de alta compresión, se toman dos partes de plomo y se añade algún aditivo para subir el grado de octa-

perfecta si las bujias escogidas son las que convienen al automóvil; hay que buscar una bujia que se adapte a las temperaturas recomendadas el fabricante. Las bujias que funcionan a temperaturas más elevadas, no se hollan fácilmente cuando el vehículo marcha lentamente, pero pueden calentarse demasiado a velocidades propias de carretera, quemándose los electrodos. Esto causa encendido prematuro y puede fácilmente ocasionar averías. Las bu-

el voltaje del encendido no es el correcto. En vista de estos amagos hay que verificar si existe alguna pérdida de corriente en el aislamiento de los conductores o, si hay alguna conexión floja, inspeccionar también la bobina y los platinos. Se debe también verificar si el segmento del rotor no está quemado, mirar si están demasiado juntos el segmento del rotor y los segmentos que tienden a la tapa del distribuidor; eso puede echar a perder una pue-



no, se agitan con cuidado, funcionando el motor lentamente y entonces se tiene una mezcla tan letal para las bujias como si se usan únicamente para la cámara de ejecución de San Quintín. Y poco es lo que se puede hacer para remediarlo; normalmente camina a poca velocidad o en vehículos que circulan casi siempre en ciudad, en unos 3 meses vuelva cogiendo al taller con los mismos síntomas.

### EVITAR EL PLOMO

El plomo y todos los aditivos que se ponen en la gasolina son necesarios. Sin ellos, los nuevos motores de alta compresión empiezan a golpetear en cuanto salen del almacén. Lo que pasa es que esos aditivos no son substancias de alta volatilidad y en motores de vehículos de marcha lenta, que se paran y vuelven a arrancar, los cilindros no se calientan bastante para que se quemen todos los aditivos con la gasolina y así se forman las incrustaciones en las bujias. Con el plomo en forma de hollín en las bujias, el motor pierde aceleración, anda irregularmente en vacío y el resultado es que las bujias que antes no había que cambiar sino al cabo de 16 a 25.000 kilómetros ahora deben cambiarse a los 5 u 8.000 kilómetros.

### EL EJERCICIO

El aire puro y fresco (aspirado en carretera) da nueva vida a las bujias cansadas del uso en ciudad en donde el motor alcanza mayores temperaturas y hace que se quemen las incrustaciones más de prisa; en cambio cuando el vehículo camina a mayor velocidad en la carretera, el motor funciona a una temperatura más elevada, pero también aumentan las temperaturas de las incrustaciones que hay depositadas en la bujia. Cuando ocurre esto, disminuye la resistencia al pasaje de electricidad por las incrustaciones, pasando por ellas una cierta corriente. Esta corriente pasa al casco o cuerpo de la bujia, fallando explosiones en el motor. Frecuentemente, basta limpiar las bujias para remediar el trastorno.

### HAY QUE PONER LA BUJIA QUE CONVIENE

Una puesta a punto puede ser

ta a punto perfecta en otros detalles.

### NO OLVIDAR EL COMBUSTIBLE

Puede ser que los circuitos y aparatos eléctricos estén en perfecto orden; pero si el carburador, parte muy importante del automóvil, se encuentra fuera de punto, la puesta a punto no servirá de nada. Las cosas que más frecuentemente se averían en el carburador son las siguientes: nivel del flotador incorrecto; goma y suciedad en la taza del carburador, en la aguja y el asiento; en el pistón de la bomba de aceleración, y también los tornillos de regulación de marcha en vacío desajustados. Cuando se desmonta cualquier parte de un carburador que tiene una guarnición de junta de papel, debe siempre ponerse una junta nueva. al volver a montarlo. Si se pone la misma que tenía, el carburador puede quedar con una ligera filtración de aire. (PY-RESA).

M. OTERMIN (Foto: PYRESA)

## José Forné Ponsá

NEUMATICOS

**MICHELIN PIRELLI**

- VENTA
- REPARACION
- RECAUCHUTADO
- EQUILIBRADO

¡¡SIEMPRE A SU SERVICIO!!

C/. Barcelona, 42 - Tel. 208946 - GERONA

## TORRE EN ARBUCIES

LLAVES MANO

Al lado de la villa. Nueva a estrenar. Con maravillosas vistas. 4 hab. 2 baños. Gran Salón comedor. 2.000 m<sup>2</sup>. de jardín. Precio torre y terreno: 5.700.000 pesetas. Facilidades a 10 años. Entrada a convenir. Inf. Sr. Pla. Tel. (93) 207-18-58, de Barcelona.

## El rincón técnico

# UN BUEN NEGOCIO PARA EL FISCO: LOS MILLONES DEL AUTOMOVIL ESPAÑOL

**Cada año proporciona más de 239.000 millones de pesetas**

De vez en cuando surgen voces «autorizadas» que hablan de los cuantiosos gastos que obliga a realizar el automóvil. Obras de infraestructura, señalización, petróleo. A la cuenta del automóvil se le cargan conceptos importantes y se hace hincapié en estos desembolsos. Curiosamente, lo que no se dice es cuanto proporciona el coche; lo que da a cambio de lo que recibe.

También se habla de la «sangría» de divisas por petróleo y enseguida sale a relucir la gasolina, que en algunas ocasiones, se intenta presentar como culpable del despilfarro energético.

Como las cifras hablan mucho más claro que las muchas palabras, vamos a los números para que nos digan cuál es la aportación del automóvil en nuestro país.

A la hora de comprar el coche con el primer impuesto que se encuentra el automovilista es el de lujo. Igual da que se trate del más modesto utilitario que del lujoso Rolls; todos pagan con arreglo a una escala que para nada tiene en cuenta la realidad.

Los modelos más modestos son tan bien tratados que «sólo» se les carga un lujo del 17,6 por 100. Luego viene los coches de tipo medio, de 9 a 12 caballos fiscales, que como tienen mucho más lujo pagan el 22 por 100. Este tratamiento al coche medio hace pensar que son comprados como auténtico capricho, por familias muy pudientes,

que cuando no invierten en joyas lo hacen en automóviles. Finalmente, para quienes osan pasar la barrera de los 13 caballos fiscales (motores con cilindrada superior a los 1.920

está un «simbólico» impuesto del 24 en concepto de tráfico de Empresas. Decimos lo de simbólico porque ese 24 por 100 parece una cifra pequeña, pero en la realidad a cada au-

tomovilista le supone unas 7.000 pesetas, por término medio. No es poco, y mucho menos aún si se multiplica por el número de coches matriculados cada año. Pero el Tráfico de Empresas también cuenta para la propia empresa que fabrica el coche. Esto hace que por un mismo concepto se pague un sinfín de veces. Así, cuando un fabricante de la industria auxiliar compra materia prima, paga ITE por ella. Fabrica el elemento y al ser vendido al fabricante de automóviles otra vez surge el ITE, y así sucesivamente. Vamos, que en un simple pedazo de chapa empiezan a caer «impuestos» en cascada, que llegan a suponer el 11,5 por 100 del valor del coche, sólo por el concepto de tráfico de empresas. Tenemos así unos impuestos a la compra del coche que alcanzan el 36 por 100 del precio franco fábrica, pues se acumulan el Impuesto de Lujo (22 por ciento como cifra media), el Impuesto de Tráfico de empresas (2,4 por 100) y los impuestos en cascada (11,5 por 100).

Vienen a sumarse a 5,3 millones de hermanos y así nos encontramos en España con un parque de 6 millones de turismos. La Administración considera

que para disfrutar hay que pagar y así surge el Impuesto de TENENCIA Y DISFRUTE. Una tabla en función de los caballos fiscales y, en definitiva, 100 pesetas por caballo como término medio. Esto viene a suponer que el coche medio del parque paga 1.000 pesetas anuales lo que multiplicado por los 6 millones de coches dan la bonita cifra de 6.000 millones de pesetas por Tenencia y Disfrute. Pero los coches tienen el valor de circular y eso también se paga. Por término medio son 2.250 pesetas por coche/año, lo que multiplicado por esos 6 millones de coches da 13.500 millones de pesetas. Otro concepto a sumar a los dos anteriores.

### LA GASOLINA BATE TODOS LOS RECORDS

Ya saben: 31, 37, 40. No es un número de teléfono, sino los precios de los tres tipos de gasolina existentes, es decir, 90, 96 y 98 octanos. Son 6.000 millones de litros de gasolina los que venimos a consumir al año. No se escandalicen, que no es tanto. Simplemente, el 12 por 100 del petróleo que se importa. El detalle interesante es que por cada litro de gasolina venimos a pagar 24 pesetas en concepto de impuestos. 24 pesetas por 6.000 millones de litros arroja la bonita cifra de 144.000 MILLONES DE PESETAS. En resumen, y para que las cifras lo dejen claro, sumando los impuestos, el automóvil español viene a proporcionar un total de 239.000 millones de pesetas cada año. Teniendo en cuenta que por cada 6 pesetas que proporciona sólo recibe 1 a cambio, el balance no puede ser más favorable. Así es, pero aún habría quien diga que las carreteras cuestan caras.

El detalle interesante es que por cada litro de gasolina venimos a pagar 24 pesetas en concepto de impuestos. 24 pesetas por 6.000 millones de litros arroja la bonita cifra de 144.000 MILLONES DE PESETAS. En resumen, y para que las cifras lo dejen claro, sumando los impuestos, el automóvil español viene a proporcionar un total de 239.000 millones de pesetas cada año. Teniendo en cuenta que por cada 6 pesetas que proporciona sólo recibe 1 a cambio, el balance no puede ser más favorable. Así es, pero aún habría quien diga que las carreteras cuestan caras.

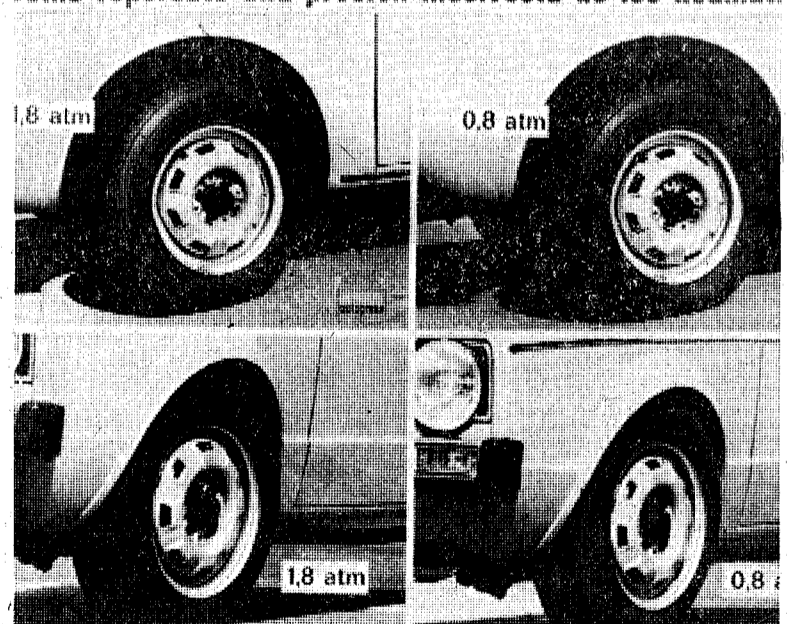
## ¡ATENCIÓN A LOS NEUMATICOS!

Los neumáticos constituyen un capítulo muy importante en el que pudiéramos llamar pretenciosamente «ciencia del automóvil». Por mucho que cuidemos el motor, la carrocería y la calidad del carburante, si el coche no camina con buen «calzado» correrá mil peligros y andará menos de lo que debiera.

En realidad, son muy pocos los automovilistas auténticamente concienciados acerca de la importancia que tiene usar neumáticos adecuados, cuidarlos y luego realizar a tiempo su sustitución por otros nuevos. Hasta hace poco ha sido frecuente que los coches circularan con las mismas gomas hasta que se caían a pedazos o estallaban. Esto, circulando a treinta o cuarenta kilómetros por hora, casi no se nota; pero circulando a ciento y pico las consecuencias pueden ser graves.

Una prueba de la escasa importancia que hemos dado tradicionalmente a los neumáticos la mayoría de los automovilistas

como repercute una presión incorrecta de los neumáticos.



españoles, la constituye el hecho de que muy pocos saben interpretar las inscripciones de los mismos, lo que significan las letras y números que en ellos figuran.

En estos momentos estamos, como en tantas otras cosas, en un momento de transición respecto a las inscripciones laterales de los neumáticos. Con arreglo a la norma internacional ECE 30 van a cambiar algunas cosas. Empezaremos por decir lo que representan las inscripciones actuales. Un neumático que ostente la inscripción 165 SR 13 es un neumático de 165 milímetros de ancho, previsto para no pasar de los 180 kilómetros por hora, a los que corresponde la sigla S y radial, con arreglo a la inicial R. El número 13 significa que debe ser montado sobre una llanta de 13 pulgadas de diámetro. Respecto a la velocidad, además de las letras los neumáticos suelen llevar también las letras H ó V, según estén previstos para llegar a los 210 kilómetros/hora o para pasar de ellos.

Las innovaciones, ya introducidas por algunas marcas, atienden por una parte a la creciente utilización de neumáticos de perfil distinto, de diferente relación ancho-alto; por otra, a una escala alfabética respecto a velocidades máximas y, en tercer lugar a indicar la carga máxima permitida por rueda, con una numeración del 60 al 106. Si leemos, por ejemplo, «185/70 R 13 86 Q», quiere decir que tenemos a la vista un neumático de 185 milímetros, cuya relación alto-ancho es de 0,7:1, radial, para llanta de 13 pulgadas, carga hasta 530 kilogramos y velocidad hasta 160 kilómetros/hora y que equivale a la sigla Q en la nueva notación de once letras.

Mariano OTERMIN (PYRESA)

### EL AUTOMOVIL PROPORCIONA AL PAIS CADA AÑO

Impuestos a la compra	76.000 millones de pesetas
Impuestos de Tenencia y Disfrute	6.000 » »
Impuestos de Circulación	13.000 » »
Impuestos sobre la gasolina	144.000 » »

TOTAL ANUAL: 239.000 MILLONES DE PESETAS

(PYRESA) Mariano OTERMIN

## CHALET Y 66.175 PI<sup>2</sup> DE TERRENO

POR SOLO 1.650.000 PESETAS

A 23 Km. de Gerona (interior) San Esteban de Llémama

«RESIDENCIAL LAS CARRERAS»

Directo de propietario. Facilidades de pago. Tel. 7590202. Barcelona.



# UN CONCLAVE SIN FAVORITOS

## Pero no se excluyen las presiones exteriores sobre ciertos candidatos

### Los cardenales Baggio y Bertoli, apoyados por el Gobierno italiano

Ciudad del Vaticano.— (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Castro).— Hay más ca- la para comprar sellos vaticanos de la emisión Sede Vacante, que para visitar las tumbas de los Papas, y concretamente la de Pablo VI: una losa de mármol con la inscripción —Paulus PP VI— que los curiosos gustan fotografiar.

Desde la plaza de San Pedro puede verse ya la chimenea de las fumaratas, sobre el tejado de la Capilla Sixtina. Esta misma tarde, la televisión italiana ha emplazado una cámara que permanecerá enfocada, inmóvil, sobre esa chimenea. Porque hoy, 111 cardenales se encerrarán en los Palacios Apostólicos y, durante los días siguientes, sólo se comunicarán con el mundo exterior por el humo, como los indios del oeste americano, y por medio de un lenguaje, igualmente lacónico: humo blanco, Papa; humo negro, no-Papa.

A estas alturas todo es incierto; la duración del Cónclave, la nacionalidad del cardenal elegido, el programa del sucesor de Pablo VI.

Iglesia un servicio limitado en el informe de la embajada italiana mente ni a uno ni a otro cardenal. Esto parece ser una de sólo reserva datos negativos. Es- sus mejores cartas, porque la du- to ha hecho pensar a muchos que



Estas serán las únicas mujeres en relación con el Cónclave, las religiosas encargadas de elaborar las comidas de los conclavistas.

#### ¿QUE HACEN LOS CARDENALES?

Antes de encerrarse en el Cónclave, los cardenales han venido celebrando reuniones generales, y ayer tuvieron la última, que hace el número catorce. Naturalmente, en esas reuniones, que duran dos o tres horas, se sabe muy poco.

El comunicado hecho público dice que todavía quedan algunos cardenales que quieren expresar su opinión. (El cardenal español, Bueno Monreal, llegó anteaayer y asistió ayer, a la última asamblea). Parece que los cardenales exponen durante esas reuniones las líneas generales de lo que cada uno estima que debe ser el próximo pontificado.

Esto ayudará a conocer mejor determinadas posiciones de los «papables». (Nada ha variado en este sentido: se insiste en los italianos Baggio y Pignedoli, para referirse luego a los extranjeros Pironio, Willebrands y Koenig).

Anteaayer, les fueron distribuidos, a los cardenales, álbumes con las fotografías de sus compañeros de púrpura, para que se conozcan por lo menos de vista, van a tener ocasión de practicar ese conocimiento, definitivamente, han sido suprimidos no sólo los dos mil teléfonos instalados en la zona del Cónclave, sino incluso los teléfonos interiores. De este modo se evita que alguien pueda llamar por el teléfono interior automático, desde la zona del Cónclave a cualquier otro despacho del exterior, en el Vaticano.

No se regatea esfuerzo alguno para instalar en torno a este Cónclave un auténtico muro de silencio, de secreto.

—Secreto y confidencial: dos revelaciones sensacionalistas— ante semejante actitud de secreto impuesto al Cónclave, las presiones para obtener información han hecho saltar otros secretos menos custodiados, por ejemplo, el secreto diplomático.

Un diario romano, —«La República»— publicaba anteaayer, en primera página, el informe confidencial enviado al gobierno italiano por el embajador de Italia ante la Santa Sede, Vittorio Cordero, sobre las posibilidades que tienen de ser elegidos determinados cardenales italianos y extranjeros. Es de suponer que cada uno de los embajados extranjeros acreditados ante la Santa Sede habrán enviado a sus respectivos gobiernos un informe de este tipo, y nada tiene de extraño: Esa es su misión, informar. (Entre embajados y encargados de negocios acreditados ante la Santa Sede hay, en Roma, 116 representaciones extranjeras: las mismas que tiene la Santa Sede en el exterior). Pero de todo ese montón de informes, sólo el italiano ha escapado al control de los responsables. Y desde luego, es el más interesante, en teoría a menos, porque se supone que es el más documentado y objetivo. El informe de la embajada italiana ante la Santa Sede apoya abiertamente dos candidaturas, la de Baggio —al frente de la Congregación de los Obispos— y la de Bertoli, vinculado a la diplomacia vaticana. El informe asegura que Bertoli es un hombre dotado de la energía necesaria para tomar el timón de la barca de Pedro que, en los últimos tiempos, ha frenado mucho su andadura—. De Baggio, afirma que —es inteligente, paciente y tenaz— ambos —continúa el informe confidencial— por su edad respectiva (70, Bertoli y 65 Baggio) ofrecerán a la

ración ideal de un pontificado es- las fuentes de información del em- papables— son despachados con ca- las fuentes de información del em- papables— son despachados con ca- las fuentes de información del em- papables— son despachados con ca-

Para el resto de los candidatos riales. Porque está claro que la que comentamos. A Villot, actual regente de la Iglesia, no se le

reconocen las cualidades necesarias para ser Papa. El africano Gantín —seguro el escrito— ha demostrado durante el tiempo que lleva en Roma, trabajando en la Curia, que no está capacitado para guiar a la Iglesia. Willebrands, es considerado por muchos, excesivamente progresista y poco adecuado para el cargo. Y por último, Koenig, se escapa de la quema organizada por la embajada de Italia ante la Santa Sede: es enérgico y tiene buenos contactos en la Europa oriental.

No hay, hasta ahora, reacciones, ni es de esperar que las haya, en la Santa Sede, pero un escrito de este tipo levanta ampollas y tal vez costará más de un disgusto en el Vaticano.

UN DOSSIER SOBRE LOS CARDENALES

Otro informe confidencial ha llegado a Roma, desde Norteamérica. Se trata de un dossier que revela los secretos religiosos, políticos, culturales y humanos de los 115 cardenales que teóricamente pueden elegir al Papa futuro. El escrito ha sido redactado por más de un centenar de historiadores, profesores y sacerdotes católicos. Naturalmente las biografías que incluye poco tienen que ver con los datos oficiales que circulan sobre cada cardenal. Y está siendo distribuido entre los cardenales que hay en Roma, clandestinamente.

El volumen ha sido patrocinado por una especie de comité para una elección responsable del Papa, El Cren, de inspiración liberal. Quieren un regreso al estilo del Papa Juan XXIII y el título es «The inner elite: dossiers of papal candidates (la élite secreta: dossier de los candidatos papables)». Sobre la porada lleva estampada la palabra «confidencial».

El objeto de este informe es impedir que la elección de un Papa se haga de espaldas al pueblo: quiere que los cardenales sepan qué piensa la gente de la calle, de forma que la jerarquía pueda afrontar la gravísima crisis que padece la Iglesia. Y analiza las diversas etapas por las que un religioso, llega a cardenal, y a Papa, demostrando que esto se produce de una manera aislada del pueblo.

He aquí las etapas del acceso al cardenalato que recoge el libro, en resumen:

1.— El elemento clave del futuro cardenal es su aislamiento del mundo externo y de las experiencias humanas y su inserción en una cultura eclesial homogénea. Los cardenales de hoy entran, en general, a los seminarios cuando tenían diez o doce años, o a una edad juvenisima.

2.— La mayor parte de los cardenales son de origen humilde. Asimilan rápidamente las reglas del juego. Si es ambicioso sigue los cánones, si hace carrera tiende a favorecer a quien le ayuda y si no se siente seguro, tiende a ocultar sus orígenes sociales: se aleja de la base y se convierte en un tradicionalista.

3.— Tras el seminario, la mayor parte de los cardenales han estudiado en los colegios pontificios en que comienza el Cónclave.

de Roma textos de autores conservadores de origen escolástico, los cursos seguidos, en el noventa por ciento de los casos, se concentran en tres materias: Teología, Filosofía y Derecho Canónico. El cardenal actual no ha estudiado pues seriamente Literatura, Arte, Sociología, Física, Medicina, Economía, Cibernética, Ecología y otras materias sobre las que se concentra la cultura del mundo de hoy.

4.— El paso siguiente para llegar a cardenal es convertirse en profesor o administrador de un seminario, o conseguir un puesto en una institución católica en la Curia: continúa el aislamiento del mundo.

5.— En algunos seminarios norteamericanos y canadienses la educación ha evolucionado mucho durante los últimos treinta años. Pero ninguno de los actuales electores del Papa procede de esos seminarios.

6.— ¿Cómo se llega finalmente a cardenal? Dos son los caminos más seguros: el servicio perenne en la Curia, o la guía de una diócesis de grandísima importancia. De esta modo —escribe Maccioni en la introducción de este informe confidencial sobre los cardenales— llegan a las cercanías del papado solamente los más hábiles trabajadores políticamente sofisticados, es decir, los «executives».

La importancia del libro que comentamos está en la seriedad con que aseguran ha sido redactada su parte biográfica cardenalicia, y no puede descuidarse en absoluto el dato anticipado: el libro estará en poder de todos los cardenales antes de las cuatro y media de la tarde del próximo viernes, hora en que comienza el Cónclave.

¿Cómo se llamará el nuevo Papa? No se ha repetido el nombre de Pedro y sólo se han usado 82

Ciudad del Vaticano.— (Por Juan Francisco Hernández, director del diario «La Religión» de Caracas, especial para Efe).— ¿Cómo se llamará el nuevo Papa? Puede que adopte uno de los siguientes nombres: Pablo VII, Pío XIII, León XIV, Marcelo III, Antonio I, Francisco I. ¿Cuál adoptará?

Hay que considerar la tremenda emoción de quien se siente elegido Papa. Pudiera quizá, haberlo previsto y tener preparado un nombre. No es lo ordinario, sin embargo. Y lo peor es que, inmediatamente después de haber dado su consentimiento a la elección, debe responder categóricamente cómo quiere ser llamado durante su pontificado, que se inicia en ese momento. Hay poco tiempo para pensar. No deja de ser, para él, decisión importante aunque no la principal.

Aquí, en Roma, se sabe que el cardenal Pacelli dudó entre llamarse Eugenio o Pío. En cambio el cardenal Sarto no titubeó. Escogió el nombre de Pío X, en memoria —dijo él—, de los papas que en los últimos tiempos habían sufrido por la Iglesia. No es raro que el nuevo Pontífice al escoger el nombre aluda, como hizo el Papa Sarto, al motivo que le había inducido a aceptar la elección.

A partir del Papa Sergio IV, en 1009, todos los papas cambiaron sus nombres con las solas excepciones de Adriano VI y Marcelo II, en el Siglo XVI, que se llamaron como habían sido bautizados.

Nunca ha habido Papa con nombres raros. Sin embargo, nombres tan comunes como Francisco, Luis y Antonio no se encuentran en la lista de pontífices. Si se examina con algún cuidado el elenco de los 262 sumos pontífices que han ocupado la Cátedra de San Pedro, se observará que son exactamente 82 los nombres que aparecen en la ininterrumpida dinastía papal.

Desde hace más de mil años, XIV en adelante, los sumos pontífices reservan su nombre de bautismo o de religión para firmar de sus predecesores, y en este milenio los nombres barajados son sólo treinta y seis. El nombre más preferido por los papas ha sido el de Juan, que ha llegado al número XXIII. A pesar de que lo llevó alguno de los antipapas, el Papa Roncalli no dudó en elegir este nombre. Ningún Papa, hasta hoy, ha querido llamarse Pedro II. Las

El primer Pío se inicia en el año ciento cuarenta, con San Pío I de Aquileya, muerto quince años después. Pasaron entonces trece siglos sin Píos en la Cátedra de Pedro, hasta que escogió este nombre el cardenal de Siena, también Piccolomini, como segundo apelido, en 1503, volvió a escoger el nombre de Pío.

En el mismo Siglo XIV encontramos a Pío IV, (cardenal Angel de Medici), que subió al Sillio Pontificio el año 1560, y murió en el 1565. Inmediatamente después fue elegido Papa, el cardenal Ghislerio Eugenio o Pío. En cambio el cardenal Sarto no titubeó. Escogió el nombre de Pío X, en memoria —dijo él—, de los papas que en los últimos tiempos habían sufrido por la Iglesia. No es raro que el nuevo Pontífice al escoger el nombre aluda, como hizo el Papa Sarto, al motivo que le había inducido a aceptar la elección.

Desde la muerte de San Pío V, posaron dos siglos hasta que vinieron otros dos papas seguidos con este nombre: Pío VII, cardenal Bernabé Chiaromonte, en 1800. Una interrupción de seis años, ocupados por el pontificado de León XII, y tenemos a Pío VIII, cardenal Francisco Javier Castiglione, cuyo pontificado no llegó a dos años (1829-1830). Le sucedió Gregorio XVI, y luego viene el pontificado de Pío IX.

El pontificado de este último fue el más largo de la historia. Pío IX fue elegido antes de los cincuenta años de edad y estuvo treinta y dos años al frente de la Iglesia, de 1846 hasta 1878. Quizá, por esto, a partir de entonces, no se eligen papas jóvenes. A su muerte, un pontificado también muy largo, el de León XIII, y encontramos después, al tercero de los Píos, llegado a los altares, San Pío X, canonizado por su tocayo Pío XII.

Es de notar que desde el Siglo XIV en adelante, los sumos pontífices reservan su nombre de bautismo o de religión para firmar de sus predecesores, y en este milenio los nombres barajados son sólo treinta y seis. El nombre más preferido por los papas ha sido el de Juan, que ha llegado al número XXIII. A pesar de que lo llevó alguno de los antipapas, el Papa Roncalli no dudó en elegir este nombre. Ningún Papa, hasta hoy, ha querido llamarse Pedro II. Las



**HIPER MERCADO**

**SANT PONÇ**

**SUPERMERCAT SALT**

**OFERTAS**

QUINCENA DEL 11 AL 31 DE AGOSTO DE 1978

**HIPER SANT PONÇ**

Detergente DIXAN Barril de 5 kgs.  
Detergente SKIP Barril de 5 kgs.  
Detergente LAGARTO Barril de 5 kgs.  
Detergente SKIP Barril de 8 kgs.  
Insecticida EXTERMINA DOS de 1.000 c.c.  
VIM Limpiahogar de 500 c.c.  
VIM Clorex de 500 grs.  
Detergente ARIEL E-3 de 645 grs.  
Lavavajillas ROY limón de 2 litros

Brandy SOBERANO de 1 litro  
Brandy CARLOS III de 3/4 litro  
Jerez Dulce SANCHEZ ROMATE de 3/4 litro  
Vino Blanco DIAMANTE de 3/4 litro  
Vermouth CINZANO Rojo de 1 litro  
Vermouth CINZANO Blanco de 1 litro  
Ginebra LARIOS de 1 litro  
Ron Blanco BACARDI de 1 litro  
Champán RONDEL Extra  
Moscatel DON PEDRO

Leche Condensada LA LECHERA Bote 740 grs.  
Setas TRES PINS Extra lata de 1/2 kg.  
Tomate Frito STARLUX lata de 300 grs.  
Aceitunas Rellenas HERALDO lata de 1/2 kg.  
Arroz SOS Bolsa de 1 kg.  
Melocotón Almíbar PICUEZO lata de 1 kg.  
Melocotón Almíbar CIDACOS 1/2 kg. TIRAS  
Leche Esterilizada BEYENA de 1 litro  
Tomate Natural ASIN de 1 kg.  
Piña Natural IXL lata de 1 kg.  
Champiñón RIOJA lata de 1/2 kg.  
Chocolate NESTLE leche de 150 grs.

Colonia VERTE de PUIG Botella 1 litro

**SUPERMERCAT SALT**

Detergente COLON barril  
Detergente DIXAN barril  
Detergente SKIP barril  
Detergente LAGARTO barril  
Limpiador Amoniaco ROY de 1 litro  
Limpiador AJAX polvo de 500 grs.  
Suavizante FLOR de 2 litros  
Insecticida EXTERMINA DOS 1.000 c.c.  
Insecticida BRISA de 1.000 c.c.  
Lavavajillas ROY de 2 litros

Cañac SOBERANO de 1 litro  
Cañac CARLOS III  
Jerez VALDESPINO seco de 3/4 l.  
Vermouth CINZANO rojo y blanco  
Moscatel DON PEDRO 1 litro  
Champany RONDEL

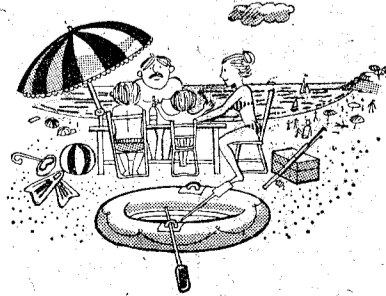
Piña en su jugo PRESTIGE 1 kg.  
Melocotón en almíbar JOLLY de 1/2 kg.  
Rovellons LLACER de 500 grs. trozos  
Bербerechos RIANXEIRA de 1/4  
Sardinias en aceite VIGILANTE de 1/4.  
Leche Condensada LA LECHERA 740 grs.  
Aceitunas rellenas HERALDO de 450 grs.  
Arroz SOS de 1 kg.  
Leche BEYENA 1 litro  
Tomate ASIN de 1 kg.  
Champiñón RIOJA de 500 grs. entero  
Chocolate NESTLE ref. 3.406 de 150 grs.

Agua de Colonia VERTE PUIG 1 litro

**CAMPING Y PLAYA**

Les recordamos, que disponemos del mayor surtido en: Mesas, Tumbonas, Taburetes, Sillones, Neveras, Cama-relax, Cestas Camping, Termos, Pelotas, Sombrillas, Flotadores, etc.

Compruebe nuestros precios.





# El Cónclave de los no italianos

## El cardenal Pironio podría ser el hombre-puente

Ciudad del Vaticano. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — A medida que se acerca el momento en que va a sonar el chasquido de las llaves que cierran el recinto del Cónclave, vuelve a remontarse, en medio de la gran incertidumbre que

reina en esta fase de pre-Cónclave, la hipótesis de un Pontífice no-italiano. El rumor más consistente a este respecto es el que se refiere a una reunión celebrada por el grupo de cardenales latino-americanos, durante la cual se decidió enviar a todos los

cardenales del Sacro Colegio una carta invitándoles a concentrar los votos sobre un cardenal no-italiano, cuyo nombre no ha salido a relucir. Los medios de información anuncian que los purpurados latino-americanos han confirmado que la reunión se celebró, en efecto, en la sede romana del Consejo Latino-Americano, pero han desmentido la existencia de la carta.

### EL CARDENAL PIRONIO

Este retorno a la tesis de un Pontífice no-italiano, prescindiendo de la forma exacta en que haya podido manifestarse, ya que todos los encuentros preliminares que los cardenales están celebrando en Roma resultan envueltos en la más absoluta reserva, vuelve a concentrar la atención de los observadores, entre otros, sobre la figura del cardenal argentino Eduardo Pironio.

Ultimo hijo de una familia de origen italiano, exactamente de la región del Friuli, que dio muchos emigrantes, Eduardo Pironio tiene 58 años, que según algunos observadores parecen pocos para un Pontífice, ya que la tendencia es la de no establecer las premisas para pontificados excesivamente largos. Tras los estudios filosóficos y de Teología realizados en el seminario de San José de la Plata, el joven se trasladó a Roma para doctorarse en el Pontificio Ateneo de Santo Tomás, o «Angelicum».

Al regresar a Argentina, fue ordenado sacerdote en la basílica de Nuestra Señora de Luján, recibiendo el encargo de enseñar Teología en el seminario Pío XII (diócesis de Mercedes), hasta que en 1959, fue nombrado vicario general de dicha diócesis. En 1960, se hizo cargo del rectorado del seminario metropolitano de Villa Devoto, en Buenos Aires, y en los años siguientes, además de ser visitador apostólico de las universidades católicas de Argentina, intervino muy activamente en los trabajos del Concilio Vaticano II, como «perito conciliar».

Pablo VI le nombró auxiliar del arzobispo de La Plata en 1964. Monseñor Pironio se dedicó en seguida a la más eficiente actividad de apostolado, manifestando su fuerte tendencia a defender con energía los derechos de la gente humilde y más necesitada. Al mismo tiempo que se dedicaba con extraordinaria pasión a los cuidados del clero y de la vida religiosa de su diócesis, monseñor Pironio entró a formar parte del Secretariado para los no Creyentes, siendo, además, asesor de la junta central de Acción Católica en Argentina.

En 1967, fue enviado a la diócesis de Avellaneda, como visitador apostólico, y en el mismo año, le eligieron secretario general del Consejo Episcopal Latino-Americano (CELAM), cargo en que fue confirmado nuevamente en 1970.

Una importante labor en beneficio del laicado católico, la realizó monseñor Pironio en la diócesis de Mar del Plata, a donde fue trasladado en 1970, año en el cual, debido al gran prestigio acumulado en su infatigable actividad a favor de la comunión entre las iglesias locales de América Latina, fue elegido presidente del CELAM.

En las asambleas del sínodo de los obispos, monseñor Pironio se hizo siempre portavoz de las condiciones especiales en que la iglesia de América Latina tiene que desarrollar su labor, subrayando la necesidad de alcanzar determinadas metas que permitan resolver, al menos en parte, sus enormes problemas. De 1974 a 1977, fue miembro del consejo de la secretaría general del Sínodo de los Obispos.

Pablo VI, en fin, quiso que monseñor Pironio volviera a Roma para hacerse cargo, como Pro-Prefecto, de la Congregación para los religiosos y los institutos seculares, y le creó cardenal en 1976. Al morir el Pontífice, era prefecto de la Congregación para los Religiosos y los Institutos Seculares. El cardenal Pironio es autor de numerosas obras de teología y de espiritualidad, entre las que destacan: «La Iglesia, pueblo de Dios», «Compromisos y esperanzas de nuestra Iglesia», «Meditaciones sobre Semana Santa», «El hombre nuevo en América Latina».

### FICHA BIOGRAFICA DEL CARDENAL EDUARDO PIRONIO

—Nacido en Nueve de Julio,

el 3 de diciembre de 1920. Ordenado sacerdote el 5 de diciembre de 1943. Obispo titular de Cecri, el 24 de marzo de 1964. Consagrado obispo el 31 de mayo de 1964. Arzobispo de la iglesia titular de Tiges, el 20 de septiembre de 1975. Creado cardenal por Pablo VI en el concistorio del 24 de mayo de 1976, con el título de la Iglesia de los Santos Cosme y Damián. Prefecto de la Sagrada Congregación para los Religiosos y los Institutos Seculares, el 29 de mayo de 1976.

—Miembro del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, de la Congregación para los Obispos, de la Congregación para los Sacramentos y el Culto Divino, de la Congregación para la Educación Católica, del Pontificio Consejo para los Laicos, de la Pontificia Comisión para la Revisión del Código de Derecho Canónico, de la Pontificia Comisión para América Latina.

# El Cónclave visto desde USA

## 60 millones de católicos y las diócesis más ricas del mundo

Nueva York, 24. — (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — Estados Unidos guarda también con sumo interés a los resultados del Cónclave de mañana, un Cónclave que, a decir aquí de algunos medios, se perfila largo y difícil. Si los pronósticos no fallan, la designación del próximo sucesor a la sede de San Pedro, podría durar hasta el martes de la semana que viene. La catolicidad estadounidense abarca a cerca de 60 millones de seres. Otro detalle: este país cuenta con las diócesis más acaudaladas del mundo.

La Iglesia Católica americana se nutre primordialmente de tres étnicos: italianos, irlandeses, hispanos.

Posiblemente, la iglesia se encuentre aquí en crisis como en tantos otros sitios, se concede, sin embargo, también es verdad que

nunca como en estos tiempos con-fusos de ahora fue tan predominante y señero su papel de guía y camino de gentes.

### ECO INFORMATIVO

La tremenda difusión informativa que encontrase aquí la noticia del fallecimiento de Pablo VI constituye un indicio insoslayable de la relevancia que está adquiriendo la Iglesia.

Aparte de eso, Pablo VI había gozado en los ambientes neoyorkinos de muchas simpatías personales. El Pontífice difunto fue un Papa ecuménico. El primero que marchara a Jerusalén y trató de reconciliarse con los miembros de otras iglesias. Con los judíos incluso. Este último factor resulta muy destacable a la hora de entender el eco sin precedentes de la figura del último Papa; Pablo VI con su ecumenismo y confraternización ha sido la gloria de la Iglesia.

Tampoco hay que olvidar que aran parte de las redes de comunicación de las otras cadenas informativas del mundo se encuentran controlados por sectores de influencia judía. A ojos de estos Pablo VI al tratar de promover la conciliación ganaría en estatura y en concepto.

### EL PODER ECONOMICO DE LOS CATOLICOS

Por lo demás a pesar del poder y la tremenda influencia de la grey católica norteamericana — el Arzobispado de Nueva York controla buena parte de las acciones de la Bolsa de Wall Street — se da por casi seguro que el próximo Sumo Pontífice no saldrá de entre el cupo de cardenales yanquis. Razones políticas fáciles de entender contribuyen a ello. El sucesor de Pablo VI no habrá de ser un Papa lleno de dinero sino un hombre que sea capaz de mirar al Tercer Mundo y vivir en medio de la pobreza evangélica que predicara Cristo.

Con respecto a quién será el designado para la sede de Roma han corrido aquí especulaciones a cientos. Barajáronse en los inicios del preconcilio los nombres de cardenales no italianos, Koening, Willibrands, Pironio y Villot. Sin embargo, ahora mismo dicha tesis no prospera, por lo que resulta improbable que de este Cónclave salga designado por primera vez un Papa forastero. Aquí suena hoy sólo un nombre, el del cardenal Baggio.

Con todo, éstas no son más que meras hipótesis. El Colegio Cardenalicio tiene la palabra. Y ahora a aguardar que de la chimenea de la Capilla Sixtina se aice la columna de humo blanco.

## BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

24 DE AGOSTO DE 1978

ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico	245,—	245,—
Banesto	300,—	301,—D
B. Bilbao	298,—	298,—
B. Central	304,—	303,—
B. Exterior	274,—	274,—
B. Hispano	241,—	241,—
B. Popular	245,—	245,—
B. Santander	326,—	326,—
B. Vizcaya	240,—	240,—
Bankuni6n	153,—	155,—
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA	176,—	177,—
Urquijo	258,—	261,—
Aguas de Barcelona	71,—	71,—
Catalana de Gas	82,50	82,—
Corporaci6n Ind. Catalana	56,—D	56,—
Fecsa Pequeñas	66,50	66,25
Hidrocataluña	64,50	64,50
Hidroira	79,—	79,—
Iberduero	84,—	84,—
Sevillana	73,—	72,—
Agrícolas	137,—P	135,—
Finanzauto	—	126,—D
Preciados	—	—
Asland	127,—	125,—
Dragados	282,—	282,—
omento de Obras y Construc.	66,—	65,50
CIDESA	—	—
BINCA	—	—
DOBINCA	109,—	107,—
General de Inversiones	—	—
Popularinsa	130,—	129,—
Campsa	251,—	251,—
Reunidas	60,—	—
Sarri6	50,—	—
Torras Hostench	90,50P	90,—
Carburos	—	201,—
Cros	60,—	59,—
Energía e Industrias Aragonesas	53,—	54,50
Explosivos	86,50	86,50
Cepsa	201,—	200,—
La Seda	58,—	60,—
Altos Hornos	33,—	32,50
Echevarría	—	—
Olarra	—	—
Tubacex	96,—	95,—
LA FARGA CASANOVA	—	—
UNIDAD HERMETICA	—	—
Femsa	—	—
MOTOR IBERICA	166,—	—
Seat	—	—
Telefónica	83,—	82,75

**BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA**  
El gran industrial de Catalunya  
Avda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

### ANUNCIO OFICIAL

## Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción La Bisbal

DON ENRIQUE ROURA MARTI, Juez de Distrito, en funciones, de 1.ª Instancia de la ciudad de La Bisbal y su Partido.

Por el presente HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de juicio ejecutivo n.º 316/77, promovidos por «Pro Industrial, S.A.», contra «Pimar, S.A.», en reclamación de 321.945 ptas. de principal, intereses y costas, en los cuales por resolución de esta fecha, se acordó sacar a segunda y pública subasta, por término de ocho días, los bienes que se dirán, cuyo acto tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, el día DOS DE OCTUBRE PROXIMO, A LAS ONCE HORAS, formándose tres lotes separados de los siguientes bienes:

— Moldeadora de peldaños, marca Pro Industrial, modelo Aral-Hidro, n.º de fabricación 1.023, con motor principal de 39 cv. para movimiento de la muela y de 3 cv. para el grupo hidráulico. Valorado el primer lote en CUATROCIENTAS TREINTA Y UNA MIL PESETAS.

— Lote n.º 2.— Moldeadora de peldaños, marca Pro Industrial, modelo MHP-20-6, número de fabricación 1.017, con motores de 5'5 cv. para vibración y 2 cv. para el grupo hidráulico. Valorado parcialmente en TRESIENTAS MIL QUINIENTAS PESETAS.

— Lote n.º 3.— Una mezcladora amasadora, modelo Tapla 200, marca Pro Industrial, n.º de fabricación 1.006, con motor de 5'5 cv. Un juego de moldes obturadores del n.º 11 Standart. Un juego de moldes obturadores n.º 11 especial para retorno. Un juego de moldes obturadores n.º 5, para 21 cm. altura tabique y 60 cm. anchura pisa. Un juego de moldes obturadores n.º 3 Standart. Un juego de moldes obturadores n.º 12 Standart. Valorado parcialmente en SETENTA MIL DOSCIENTAS VEINTE PESETAS.

Los bienes salen a subasta en los tres lotes referidos y con la rebaja del 25% del precio de tasación, no admitiéndose posturas que no cubran los dos tercios partes del aval o, pudiendo hacerse en calidad de ceder el remate a tercero, debiendo los licitadores consignar sobre la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, un 10% del valor de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

La Bisbal, a treinta y uno de julio de mil novecientos setenta y ocho.

El Secretario

### SOCIEDAD COOPERATIVA

#### CENTRE ESCOLAR

## EMPORDÀ

Distinguido Consorcio:

Por la presente se le convoca a la Junta General Extraordinaria de socios que tendrá lugar D.m. el próximo día 12 de septiembre, en primera convocatoria, a las 21 horas, y en segunda, a las 21,30 horas del propio día, en el local de la Cooperativa, bajo el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
- Proyectos curso 78-79.
- Ruegos y preguntas.

En caso de que Vd. no pudiera asistir personalmente, le ruego tenga a bien delegar su representación en otro socio, suscribiendo el anexo al pie de la presente.

Suyo affmo.

EL SECRETARIO,

Fdo., José Alemany Planelles

El que suscribe, D. ... delega su representación a D. ... en la Asamblea Extraordinaria de socios de la Cooperativa Centre Escolar Empordà, que tendrá lugar el día 12 de septiembre.

Roses, ... de ... de 1978

(Firma)

## MISCELANEA ECONOMICA

NUEVAS SOCIEDADES CONSTITUIDAS EN EL MES DE JULIO EN GERONA:

- CASINO DE LLORET DE MAR, S.A.— Capital 400.000.000. Casino de Juego.
- JOCALI, S.A.— Capital 30.000.000. Confección de prendas de vestir.
- FRUTICOLA MAS OLLER, S.A.— Capital 10.000.000 ptas. Explotación fincas rústicas, pecuarias, frutícolas.
- COMERCIAL AGUSTI, S.A.— Capital 10.000.000 ptas. Materias y artículos construcción; operaciones inmobiliarias.
- DISTRIBUIDORA REGIONAL, S.A.— Capital 7.000.000 ptas. Venta bebidas.
- CONSTRUCCIONES TAGORE, S.A.— Capital 6.000.000 ptas. Contratación obras públicas, urbanizaciones, etc.
- PROMOCIONES SALT, S.A.— Capital 4.000.000. Inmobiliaria.
- COMERCIAL MACO, S.A.— Capital 3.000.000. Compraventa maquinaria, muebles, inmuebles, etc.
- CRUGIAR, S.A.— Capital 2.500.000 ptas. Atrículos decorativos madera.
- CREACIONES RAMI, S.A.— Capital 2.000.000 ptas. Confección prendas, mujeres y niños.
- ARENAS DEL FLUVIA, S.A.— Capital 2.000.000 ptas. Extracción y comercialización arenas, áridos.
- SELF SERVICE, S.A.— Capital 2.000.000 ptas. Hostelería.
- FRICARN, S.A.— 1.200.000 ptas. Compra y sacrificio de ganado.
- TORRESMAR, S.A.— Capital 1.000.000 ptas. Inmobiliaria.
- CANTERAS PIRENAICAS, S.A.— Capital 600.000 ptas. Explotación canteras.
- MECAFONT, S.A.— 400.000 ptas. Explotación taller mecánico.
- BARTOLOME SERRAT e HIJOS, S.A.— Capital 300.000 ptas. Fabricación chimeneas hierro.
- REGALEX, S.L.— Capital 300.000 ptas. Export. e Import. art. regalo.
- METYLUX, S.L.— Capital 300.000 ptas. Fabric. etc., rótulos luminosos.
- BRAND-X, S.L.— Capital 200.000 ptas. Hostelería.
- TREINTA Y SIETE MIL DOSCIENTAS SESENTA Y UNO, S.A.— Capital 60.000 ptas. Venta electrodomésticos y artículos regalo.
- CINCUENTA MIL DOSCIENTAS VEINTE, S.A.— Capital 60.000 ptas. Reparación maquinaria.



### Banco Industrial de los Pirineos

C. Mediodía, 14-16 — GERONA — Tels. 211700 - 213250

## SUSCRIBASE A LOS SITIOS

## Lo que cuesta el Cónclave

### 444 mil pesetas diarias

Ciudad del Vaticano. — (Por Jesús C. Olmedo, de Efe). — A partir de hoy día 25, en que comenzará el Cónclave, del que saldrá elegido el sucesor de Pablo VI, el Vaticano gastará al día cinco millones de liras, es decir unos seis mil dólares o 444.000 pesetas.

El tema de las finanzas no deja de preocupar a la Santa Sede, ya que los gastos han aumentado en el Vaticano con la muerte de Pablo VI y seguirán subiendo con la elección del nuevo Pontífice.

A la muerte de un Papa, los tres mil dependientes del Vaticano reciben una paga extraordinaria, igual a una mensualidad y otra más —si no dice nada en contra el sucesor— el día de su coronación.

Fuentes no oficiales, pero dignas de crédito, confirman que ambas pagas extraordinarias harían desembolsar al Vaticano dos millones y medio de dólares (unos 384 millones de pesetas).

Estos gastos se incrementarán considerablemente cuando los casi doscientos «conclavistas» —entre cardenales electores y personas que entren en el recinto de la elección— se alojen en el Cónclave.

A partir de entonces los «conclavistas» dejarán de pagar su pensión con su propio dinero o el de sus diócesis para que la pague la Santa Sede.

Se calcula que por cada «conclavista» el Vaticano tendrá que desembolsar 25.000 liras diarias —unos 2.150 pesetas.

Para hacer frente a estos gastos, la Santa Sede ya dispuso una fuente de ingresos: la venta de sellos, monedas y medallas de la «Sede Vacante».

Efectivamente, largas colas, de compradores esperan ante las oficinas filatélica y numismática para hacerse con los recientes emisiones.

—En 1963, a la muerte Juan XXIII, el Vaticano obtuvo 375 millones de liras —unos 25 millones de pesetas por la venta de dos millones setecientos mil ejemplares de sellos emitidos con motivo de la «Sede Vacante».

Hay optimismo en que en esta ocasión las ganancias sean mayores.

Con la recaudación, el cardenal Sergio Guerri, Presidente de la Pontificia Comisión para el Estado de la Ciudad del Vaticano, intentará hacer frente —aparte de otros gastos— a los derivados de los nuevos trabajos arquitectónicos y técnicos que se han realizado en el recinto del Cónclave, Capilla Sixtina y otras dependencias, donde los cardenales efectuarán las votaciones.

## Resuélvalo por TELEFONO

### CONSTRUCCIONES

Se construyen chalets y restauraciones. SOCIEDAD DE ALBAÑILES AUTONOMOS. TELS. 20 10 19 - 21 35 27

### Impermeabilizaciones

Comunidades propietarios: somos especialistas impermeabilizaciones terrazas (garantía 10 años). T E X S A. TEL. 21 28 16

### PAPELES PINTADOS

SIXSA. — Artículos decoración y moquetas. C. Güell, 182. Girona. TEL. 21 34 06

### PINTORES

GENARO QUIDIELLO GONZALEZ. — Pintura en general y decoración. Pidan pinesupuesto. Ctra. de Barcelona, 31, 4.º 4.º GIRONA. TEL. 20 61 67

### PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria, hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en: C/ Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA. 204062 - 213072 - 204086

### RESTAURANTES

CAN DARNES RESTAURANT - MARISOQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. TEL. 21 40 57

HOTEL-RESTAURANTE NIEVES MAR «CA-LA NEUS». 80 habitaciones con baño, terraza y vistas al mar. Abierto todos los días. LA ESCALA (Costa Brava). TELS. 77 03 00 - 77 03 04

RESTAURANT COSTA. Plats típics de l'Empordà, i gran assortiment de marisc. Ctra. Nacional I, a 2 Km. FIGUERES. TEL. 50 52 59

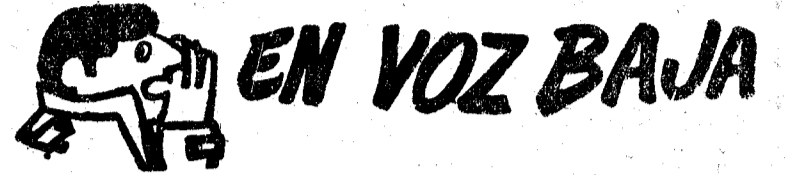
### TOLDOS

Piscinas, hostelería, camiones, piscinas, industrias. Consultenos: TOLDOS MALLOR, Paseo Canalejas, 4. GIRONA. TELF. 20 05 78 - 20 89 20



# DEPORTES

## Adolfo Ortells habla de la situación económica del Girona F.C.



### "Yo me comprometía a dejar el Club, al término de la temporada, sin déficit, pero el señor Fauró quiso ser Presidente"

Ayer les ofrecíamos el punto de vista de cuatro «presidenciables». Coincidían en que la situación del Girona F. C. tenía que clarificarse, especialmente en lo que concernía al apartado económico.

Por dicho motivo, hemos considerado interesante entrevistar al vicepresidente económico de la entidad rojiblanca, Adolfo Ortells, que a lo largo de la charla intentará aclarar algunos aspectos relacionados muy directamente con la problemática actual de la entidad.

—Vayamos con el déficit. —Hay, todavía, muchos números por hacer. No está debidamente ultimado el balance, aunque, lo que sí está claro es que la temporada pasada produjo un considerable déficit. Teníamos presupuestados veinte millones. Había diez en concepto de taquillas y sólo se han ingresado 5.172.900 pesetas. Hay que unir a esta cifra 253.900 del «Torneo de la Generalitat». Sólo en este apartado el déficit ya alcanza, casi, los cinco millones. Por otra parte, hay que indicar que se realizaron más fichajes de los previstos con lo que dicha partida se vio sensiblemente aumentada.

—No ha contestado a nuestra pregunta. Lo que nos interesa saber es si el Girona F. C. debe entre siete y ocho millones de pesetas.

—No. El Girona no debe ni siete ni ocho millones. El Girona F. C. no debe nada. Presenta un balance sin déficit. Ahora bien, lo que sí quiero dejar en claro, porque no se hizo en la anterior Asamblea, es que ya se ha ingresado una buena parte de las cuotas correspondientes a la temporada que todavía tiene que comenzar.

—Esto quiere decir que en la anterior Asamblea se anunció que el déficit era de 6.500.000 pesetas cuando en realidad la deuda al término del anterior ejercicio ascendía a 13 millones de pesetas.

—No se informó detalladamente a los socios y puede que aquí tengamos parte de culpa, aunque lo que sí es cierto es que cada temporada ocurre lo mismo. Las cuotas de socios del ejercicio venidero sirven para pagar lo que queda pendiente —fichas, sueldos y primas— de la anterior temporada. No debería ser así, pero así ha sucedido desde que yo estoy en el Girona F. C.

Ahondando acerca de esta cuestión, Adolfo Ortells señala: —Habría sido mejor puntualizar el extremo citado al socio, pero se cometió un engaño que yo catalogo de involuntario. Las cuotas de la temporada 77-78 se habían empleado para engajar parte del déficit de la 76-77. De todas formas, que quede claro que en aquellos momentos yo no era el responsable de la parcela económica.

—¿Quién era? —El señor Espuche, persona maravillosa y que realizó su cometido de forma perfecta.

—Hay que «entrar» de lleno en el tema concerniente al déficit actual. Ortells dice que el Girona F. C. no presenta «números rojos». Fauró ha manifestado que se deben entre siete u ocho millones de pesetas.

—Hay que, lógicamente, explicar esta cuestión. El Girona F. C., efectivamente, presenta un déficit que oscila en los siete y ocho millones de pesetas, pero la directiva que preside accidentalmente el señor Fauró no ten-

drá que preocuparse absolutamente por nada de dichas gestiones realizadas por el hasta ahora presidente del Girona, un juego que se llama «bingo» Mauricio Durán.

### Juega de central. Carlos Pineda, nueva incorporación del Figueres

El pasado miércoles, estampó su firma con la U.E. Figueres el jugador Carlos Pineda Crespo que, se encuentra cumpliendo el Servicio Militar en el campamento de San Clemente de Sasebas. Procede del San Ignacio, equipo de la región vizcaína. Su demarcación en el campo es la de defensa central y ya actuó en el transcurso del primer tiempo del encuentro jugado el pasado domingo en Rosas. Demostró buenas cualidades en el juego por

### Mañana, homenaje a Garriga en Lloret de Mar

Lloret de Mar. (De nuestro corresponsal). — Mañana, sábado, se le tributará un merecido homenaje al ex-jugador lloretense, Narcís Garriga, jugador que ha sido una institución dentro de la historia del C.F. Lloret. Creemos que este merecido homenaje del que será objeto Garriga, se lo ha merecido y ganado a pulso, pues durante todos los años que perteneció al Lloret, defendió sus colores con gran dignidad, deportividad y amor propio, además de derrochar todas sus energías en cada partido.

Será muy largo el relatar toda su vida deportiva, pero todos los buenos aficionados al fútbol y al

### El juvenil del Girona F. C. juega el domingo en Massanet de Cabrenys

Sigue ultimando su preparación el equipo juvenil del Girona F. C. con vistas al inicio del torneo ligero que alizarda del próximo día 3 de septiembre. Para el domingo, se prevé el desplazamiento de los pupilos de Santí Carrasco a Massanet de Cabrenys, en donde, a partir de

—Vamos a ver: El Girona F. C. debe entre siete y ocho millones de pesetas después de haberse contabilizado las ganancias del Costa Brava, gran parte de las cuotas de socios de la próxima temporada y la publicidad de los cinco años venideros. El déficit, se pagará con el «bingo», con lo que el actual presidente sólo dispondrá, para abonar fichas, desplazamientos, sueldos y gastos con las taquillas. ¿Es así?

—Exactamente es como tú has dicho. Considero al señor Fauró una persona emprendedora e inteligente que, a buen seguro, habrá hecho sus cálculos y previsiones. Que quede claro que nadie le puso «la pistola en el pecho» para que aceptara la presidencia accidental. Hubo una reunión en la que participamos el presidente saliente, Fauró, Agustí y yo. El señor Durán expuso la situación del club y el señor Fauró aceptó la presidencia accidental. Pese a que no coincidimos deportivamente, ya he dicho que yo considero una persona muy capacitada y que a buen seguro tendrá la solución adecuada para hacer frente a los gastos que se avecinan.

—Yo sí —continúa Adolfo Ortells— una solución. Habría formado un equipo de casa; un equipo barato. Me comprometería, juntamente con otras personas cuya identidad no considero ético revelar, a hacer frente al déficit de cada mes de fin de que el Girona F. C. llegara al término del ejercicio 78/79 sin «cargas» de ningún tipo para así, poder iniciar la temporada 79/80 con el dinero procedente de las cuotas de los socios y, también, el del «bingo». El señor Fauró dijo que él podía afrontar, también, la temporada. Por lo que veo, yo a necesitar más dinero que yo. Pero, como dio su palabra de que, en caso de seguir hasta el término de la temporada, dejaría el club libre de deudas, supongo que cumplirá su palabra.

—¿Seguro que Ortells habría podido cumplir lo que dice? —Sí. Los siete millones de déficit se habrían enjugado —de hecho, se enjugarán—, si no ocurre nada irreparable, con el «bingo». Hay que partir de cero y, repito, hacer frente al déficit mensual. Yo contaba con una serie de personas que se habrían «rascado el bolsillo». El señor Fauró dijo que lo haría y supongo que cumplirá.

—Si los ingresos del «bingo» repercuten en las arcas del Club, ¿no sería más lógico que fuese la entidad la que controlara dichos ingresos e hiciera frente al déficit de los siete millones en lugar de desvincularse una cosa de la otra?

—El señor Fauró, que supongo continuará hasta el término de la temporada, aunque, eso sí, efectuando fichajes más elevados de lo que yo hubiera hecho, podrá cesar, cuando lo considere oportuno, las cuentas del «bingo», de la misma manera que podría hacerlo cualquier persona que ocupe la presidencia de la entidad. Además, las cuentas del «bingo» se llevan a la perfección y ahí está Hacienda para poder refrendarlo.

—¿Aceptará el socio este planteamiento en torno al «bingo»? —Ignoro lo que opinará el socio, aunque supongo que dará el visto bueno a la fórmula adoptada y que en una reunión de la directiva fue aceptada por el señor Fauró mediante documento que se firmó al efecto. Hay que tener presente que se quiere enjugar una deuda que viene arrastrando el club desde muchos años. Hay partidas, incluso, que se adeudaban desde antes de que el señor Durán asumiera la presidencia. El «bin-

go» lo ha logrado el Girona F. C. debe entre siete y ocho millones de pesetas después de haberse contabilizado las ganancias del Costa Brava, gran parte de las cuotas de socios de la próxima temporada y la publicidad de los cinco años venideros. El déficit, se pagará con el «bingo», con lo que el actual presidente sólo dispondrá, para abonar fichas, desplazamientos, sueldos y gastos con las taquillas. ¿Es así?

—Exactamente es como tú has dicho. Considero al señor Fauró una persona emprendedora e inteligente que, a buen seguro, habrá hecho sus cálculos y previsiones. Que quede claro que nadie le puso «la pistola en el pecho» para que aceptara la presidencia accidental. Hubo una reunión en la que participamos el presidente saliente, Fauró, Agustí y yo. El señor Durán expuso la situación del club y el señor Fauró aceptó la presidencia accidental. Pese a que no coincidimos deportivamente, ya he dicho que yo considero una persona muy capacitada y que a buen seguro tendrá la solución adecuada para hacer frente a los gastos que se avecinan.

—Yo sí —continúa Adolfo Ortells— una solución. Habría formado un equipo de casa; un equipo barato. Me comprometería, juntamente con otras personas cuya identidad no considero ético revelar, a hacer frente al déficit de cada mes de fin de que el Girona F. C. llegara al término del ejercicio 78/79 sin «cargas» de ningún tipo para así, poder iniciar la temporada 79/80 con el dinero procedente de las cuotas de los socios y, también, el del «bingo». El señor Fauró dijo que él podía afrontar, también, la temporada. Por lo que veo, yo a necesitar más dinero que yo. Pero, como dio su palabra de que, en caso de seguir hasta el término de la temporada, dejaría el club libre de deudas, supongo que cumplirá su palabra.

—¿Seguro que Ortells habría podido cumplir lo que dice? —Sí. Los siete millones de déficit se habrían enjugado —de hecho, se enjugarán—, si no ocurre nada irreparable, con el «bingo». Hay que partir de cero y, repito, hacer frente al déficit mensual. Yo contaba con una serie de personas que se habrían «rascado el bolsillo». El señor Fauró dijo que lo haría y supongo que cumplirá.

—Si los ingresos del «bingo» repercuten en las arcas del Club, ¿no sería más lógico que fuese la entidad la que controlara dichos ingresos e hiciera frente al déficit de los siete millones en lugar de desvincularse una cosa de la otra?

—El señor Fauró, que supongo continuará hasta el término de la temporada, aunque, eso sí, efectuando fichajes más elevados de lo que yo hubiera hecho, podrá cesar, cuando lo considere oportuno, las cuentas del «bingo», de la misma manera que podría hacerlo cualquier persona que ocupe la presidencia de la entidad. Además, las cuentas del «bingo» se llevan a la perfección y ahí está Hacienda para poder refrendarlo.

— Se han intensificado en estas últimas horas, los preparativos para el partido amistoso que se jugará el próximo domingo en Montilivi, entre los equipos del Real Murcia y el Girona, para la disputa del II Trofeo Inmortal Girona. Se han publicado los carteles y se ha hecho gran propaganda respecto a los precios señalados al público y a los socios, que también cuentan.

— Ha habido muchos y variados comentarios, en cuanto a la hora señalada para jugar tal encuentro. Las siete de la tarde, en verano, no es la más adecuada para estos partidos. Quizás las nueve de la noche, hubiera sido más indicada, pero cabe convenir que todo ya está listo y que es imposible hacer marcha atrás. Ya lo saben. Domingo a las siete de la tarde en Montilivi, para ver al Real Murcia y naturalmente al «nuevo Girona» que nos ofrecerá el entrenador Gatell.

— Con relación a la formación que presentará el equipo gerundense, hay varias noticias, algo confusas. De momento, se espera la presencia de un jugador procedente del Calvo Sotelo y que ocuparía el puesto de centrocampista, que por lo visto, es la que le hace falta al Girona.

— La otra noticia, la hemos recogido del «Mundo Deportivo» y procede de Valladolid y que indica que el portero Durán ha sido nuevamente cedido por el Español, para que pueda seguir actuando en el Girona. Desconocemos la veracidad de tal versión, pero es innegable que sería un buen refuerzo, pese a la presencia de Alex.

— Total: Que ahora tendremos jugadores de sobras y que Gatell, deberá aligerar sus filas para mantenerse dentro el límite de plantilla, que le han señalado los actuales dirigentes del club. Veremos.

— Por lo que afecta a la designación del nuevo Presidente, por el momento no hay variaciones a la vista. El tándem Fauró-Agustí, va actuando con mucha eficacia y en cuanto a cuestiones económicas, nadie quiere hablar. Y la vida sigue, pues todo va para largo. Y los aspirantes, se ponen nerviosos. ¡Ay!

— El jugador gerundense García Castany, ha sufrido una seria lesión en la pierna, en un partido amistoso jugado por su equipo, el Real Zaragoza. Una lesión que según señalan algunos médicos, le tendrá alejado por bastante tiempo —se teme para siempre— de las actividades futbolísticas. De momento ha sido trasladado a Barcelona, donde será intervenido por el doctor Cabot. Lamentamos el percance y le deseamos una pronta curación.

— Ya vieron como el Barcelona perdió el Torneo Gamper. El equipo por el momento «no pita», pero Muller dice que todo llegará. Suerte.

GOL

### GIRONA F. C.

II TROFEO INMORTAL CIUTAT DE GIRONA  
GIRONA - MURCIA  
Domingo, 27, a las 7 de la tarde  
VENTA DE ENTRADAS  
Oficinas Rambla Generalísimo, 20-2.  
Viernes, día 25, de 6 a 9 de la tarde.  
Sábado, día 26, de 11 a 1 de la mañana.  
Domingo, día 27, en las taquillas del Estadio a partir de las 5.  
PRECIOS  
General No SOCIOS ... 300 Ptas.  
General Sras. ... 150 Ptas.  
General Socios y Sra. Socio ... 150 Ptas.  
TRIBUNA NO SOCIOS ... 500 Ptas.  
TRIBUNA SOCIO ABONADO ... 250 Ptas.

### SOTAVENTO

RESTAURANT  
PISCINA TENIS  
Disfrute del inmejorable rincón de la Costa Brava  
SANT FELIU DE GUIXOLS  
(Km. 3 de la carretera a Tossa)  
RESERVA DE MESAS: TEL. 32.05.82

### SUSCRIBASE A LOS SITIOS

un diario para...  
**MARCA**  
la juventud deportiva  
**MARCA**

### HOSTAL DEL PEIX

—Especialidad en Mariscos  
Teléfono 46 08 75.

### OPTICA AGUSTI

COMUNICA QUE A PARTIR DEL  
**LUNES, DIA 28**  
POR LA TARDE  
ESTARA NUEVAMENTE A DISPOSICION  
DE SUS CLIENTES Y AMIGOS

### ANUNCIESE EN LOS SITIOS



# ¿Quién marcará el primer gol del "Trofeu Inmortal Girona"?

## En la primera edición, los rojiblancos igualaron a cero con el Real Madrid



La plantilla del Murcia, equipo que el domingo se enfrentará al Girona F. C.

# Carbonell entrenó ayer en el "Estadi"

## Subirats, del Valencia, podría estar a las órdenes de Gatell



El Girona F.C. compagina las sesiones físicas y técnicas con el «footing». En la presente fotografía vemos a un grupo de jugadores y al entrenador Gerardo Gatell, dirigiéndose hacia los bosques que circundan el «Estadi». (F. J. O. S. Nicolás)

El domingo, a las siete de la tarde, Girona F. C. y Real Murcia buscarán una victoria que les permita inscribir su nombre en el palmarés del «Trofeu Inmortal Girona» que se instituyó la pasada temporada con motivo de la visita a nuestra ciudad del Real Madrid.

### LA PRESENTACION DE LOS NUEVOS

Otro de los grandes alicientes de este choque, que comenzará a las siete de la tarde, hay que buscarlo en la presentación en el «Estadi» de los nuevos fichajes del Girona F. C. que, en buena lógica, han de darle otro «aire» al equipo rojiblanco.

N. P.

Estuvimos ayer, por la mañana, en el «Estadi». Gatell nuestra anterior edición, el «apretaba las clavijas» a sus jerezanos estuvo, de la mano de hombres. Entre ellos, una novedad: Carbonell.

Conforme les anticipamos en nuestra anterior edición, el secretario técnico y responsable de la comisión deportiva, quien le informó que podía seguir acudiendo a las sesiones preparatorias a fin de alinearse el domingo, frente al Murcia. El jugador dijo que se lo pensaría. Así están las cosas por el momento. De todas maneras, nos da la impresión de que el Girona F.C. no quiere cargar su presupuesto y que sólo se ficharía a Carbonell en caso de que jugara y convenciera ante el Murcia y, por supuesto, si sus exigencias económicas estuvieran al alcance de los rojiblancos que, según tenemos entendido, podrían traspasar a un jugador que el pasado año jugaba en la vanguardia gerundense y que fue cedido durante las últimas jornadas a un club provincial. Compás de espera, pues, en torno a Carbonell.

### SUBIRATS EN «CARTERA»

El jugador del Valencia, Subirats, que la pasada temporada actuó en el primer equipo valencianista a las órdenes de Marcel Domingo, puede vestir la camiseta rojiblanca. Subirats se encuentra cumpliendo el servicio militar en San Clemente Sasebas y sabemos positivamente que la directiva del Girona F.C. ha realizado las gestiones pertinentes para poder contar con sus servicios. No obstante, conviene decir que también el Sant Andreu se ha interesado por el jugador.

### PREPARANDO EL «INMORTAL GIRONA»

El Girona F.C. sigue preparándose para recibir el domingo, al Murcia. Ayer, conforme ya hemos dicho, Gatell entrenó por la mañana. Hubo preparación física y, también, «partidillo». Al mediodía, tuvo lugar la anunciada «comida» en la que los dirigentes de la entidad mantuvieron un amplio cambio de impresiones con los jugadores. Para hoy, se prevé doble sesión —mañana y tarde—, concluyendo los entrenamientos semanales mañana, sábado, en que Gatell convocará a los jugadores para una sola sesión: La matinal.

### MIGUEL DURAN PUEDE REGRESAR

En calidad de cedido, eso sí, por el Español. Si bien en algún rotativo barcelonés ya se ha dado por conformada la cesión, lo cierto es que ayer hablamos con el responsable de la comisión deportiva del Girona F.C., quien nos dijo que todavía no se había recibido ninguna noticia en concreto por parte de los españoles, aunque, añadió Agustí, «ya tratamos en su día este tema que quedaba pendiente de resolución por parte española». No es, pues, descabellado pensar que Miguel Durán puede vestir, esta temporada, la camiseta rojiblanca. No obstante, en estos momentos el Español no se ha dirigido a nosotros para confirmar este extremo.

### QUICO, DENUNCIA AL GIRONA F.C.

El jugador Quico, que hace dos temporadas militó en el Girona F.C., jugando poquísimos partidos, ha denunciado el contrato a la Federación Española toda vez que el club rojiblanco no le ha liquidado la totalidad de la ficha. Por dicho motivo, los rojiblancos, si nos atenemos a la normativa vigente, pueden tener problemas a la hora de presentar las fichas por aquello de que es imprescindible no tener ninguna cuenta pendiente con los jugadores.

Narcís PLANAS

# Playa de Aro

## HOY, VIERNES, 25 DE AGOSTO

### UNICO RECITAL

# de PACO DE LUCIA



## EN LOS JARDINES DE LA IGLESIA PARROQUIAL

### Distribuido por discos FONOGRAM

Pero antes de hablarles del encuentro del domingo, bueno será que dejemos constancia de lo que fue el «Trofeu Inmortal Girona».

### NO HUBO GOLES

Uno de los alicientes de la edición de este año podemos buscarlo en el hecho de que en el Girona-Real Madrid de la pasada temporada no hubo goles. Los noventa minutos finalizaron con empate a cero, debiéndose recurrir a la correspondiente tanda de penaltis. En consecuencia, también resultará interesante saber el autor del primer gol en el palmarés del «Trofeu Inmortal Girona».

Ya hemos dicho que el pasado «Inmortal Girona» concluyó sin goles. El partido fue entretenido y el «Estadi» registró un lleno sin precedentes —tan sólo superado por el que se dio en el Barcelona - Betis del «Costa Brava»— toda vez que el Real Madrid jugaba por primera vez en Girona.

Arbitró el señor Luque formando los equipos de la siguiente manera:

Real Madrid: García Remón; Uría (Rubinán); San José, Solís, Benito (Sabido), Vitoria; Aguilar, Stielke (Escribano), Santillana, Guerini y Macanás (Isidro).

Girona: Durán; Serra (Comas), Paquito, Ricardo; Vidaña, Guri; Abad (Calzado), Abete, Pagés, Mas y Manolo (Mareñá).

Por lo que se refiere a la tanda de penaltis diremos que se desarrolló así:

Tira Paqués y gol: 1-0.  
Tira Aguilar y para Durán: 1-0.  
Tira Paquito y fuera: 1-0.  
Tira Guerini y gol: 1-1.  
Tira Ricardo y fuera: 1-1.  
Tira Rubinán y gol: 1-2.  
Tira Abete y detiene García Remón: 1-2.

Tira Escribano y gol: 1-3.  
El concejal de Deportes, del Ayuntamiento de Girona, Mauricio Grau, entregó el trofeo que al igual que este año concede la Corporación Municipal para el ganador del «Inmortal Girona».

### OTRO «R. M.»

Si otro equipo cuyas iniciales son las de R. M. (Real Murcia) va a jugar la segunda edición del «Inmortal Girona» enfrentado al conjunto rojiblanco que prepara Gatell.

La presencia de los murcianos supone un aliciente. Por una parte está el hecho de que Alex, el excelente portero gerundense, intentará demostrar sus cualidades por aquello de que el Murcia lo tuvo y, al final, no llegó el acuerdo. La presencia de Vidaña en las filas murcianas, si definitivamente viaja el magnífico central, también supone un aliciente. Aquí se guarda un gratísimo recuerdo de Vidaña, un profesional como la «copa de un pino» que a lo largo de toda la temporada evidenció sus posibilidades en el mundo del fútbol.

Por otra parte, conviene dejar constancia que el Murcia ha efectuado muchos fichajes en la pretemporada; fichajes que buscarán la titularidad en el «Estadi» con el ahínco que la han estado buscando en los diferentes choques jugados por los murcianos.

Las bajas que se han producido son las de Lanas, Goyo, Pérez-García, Jaime Cano y Rolón.

Altas: Lis (Granada), Simarro (Zaragoza), Cano (Cartagena), Martín Santos (Castellón), Blanch (Español), Perkins (Molinense), Villa, Moñino, Maartas, Luis y Cartagena (Imperial), Amorós (Murcia juvenil) y Lillo (Olimpico de Játiva).

La plantilla actual está formada por:

Blanch, Cuenca y Moñino, porteros; Martín-Santos, Corrales, Pazos, Vidaña, Camino, Artero, Carbonell, Villa, Cartagena, Domingo y Pastor, defensas; Navarro, Simarro, García-Murcia, Perkins, Magritas, Angelín Cano, Riveiro y Lillo, centrocampistas; Uriona, Monpean, Lis, Joaquín, Álvarez, Pelegrí, «Chuchi» García, Amorós y Luis, delanteros.



# BALONCESTO

## El San José, ya entrena FERNANDO HERAS: "MI OBJETIVO ES TRABAJAR Y ENSEÑAR TODO LO QUE PUEDA"

### "Para mí, la única diferencia entre Primera y Tercera División es monetaria"

El C.P. San José, tras el cambio de Junta Directiva, se dispone a iniciar una nueva etapa en su ya importante historia deportiva. El miércoles, tuvo lugar la presentación de los distintos equipos dependientes de la entidad. Estuvieron presentes en el acto el presidente, Francisco Faure, acompañado de la casi totalidad de sus compañeros de directiva, y Fernando Heras, el nuevo «mister» que fue el punto de mira de todos cuantos se dieron cita a la presentación.

—Por descontento. Hemos ganado más partidos en campo con nosotros durante dos años que en los otros de la nueva Junta Directiva que ha entrado.

—Los dos años de Fernando Heras como entrenador del Pineda.



Francisco Faure (presidente) y Fernando Heras (entrenador), un nuevo dúo en el basket provincial con muchas aspiraciones. (Fotos Pablo)

Heras como entrenador del Pineda, últimos siete u ocho. En casa, hemos derrotado a los equipos grandes y los triunfos han sido numerosos. Además, las clasificaciones, con un cuarto puesto hace dos años, han sido muy buenas. Esto no son palabras, sino hechos palpables.

—¿Volverías, ahora, a Pineda?

—Actualmente, estoy en el San José y les he dado mi palabra de entrenarlos.

Vayamos con el tema que realmente interesa a los aficionados gerundenses, cual es la nueva etapa que Fernando Heras va a iniciar en el C.P. San José.

—¿Ilusionado?

—Sí. Vengo ilusionado, porque continuo en el baloncesto. Y voy a la ilusión del presidente, de sus compañeros de junta y, por descontento, de los jugadores.

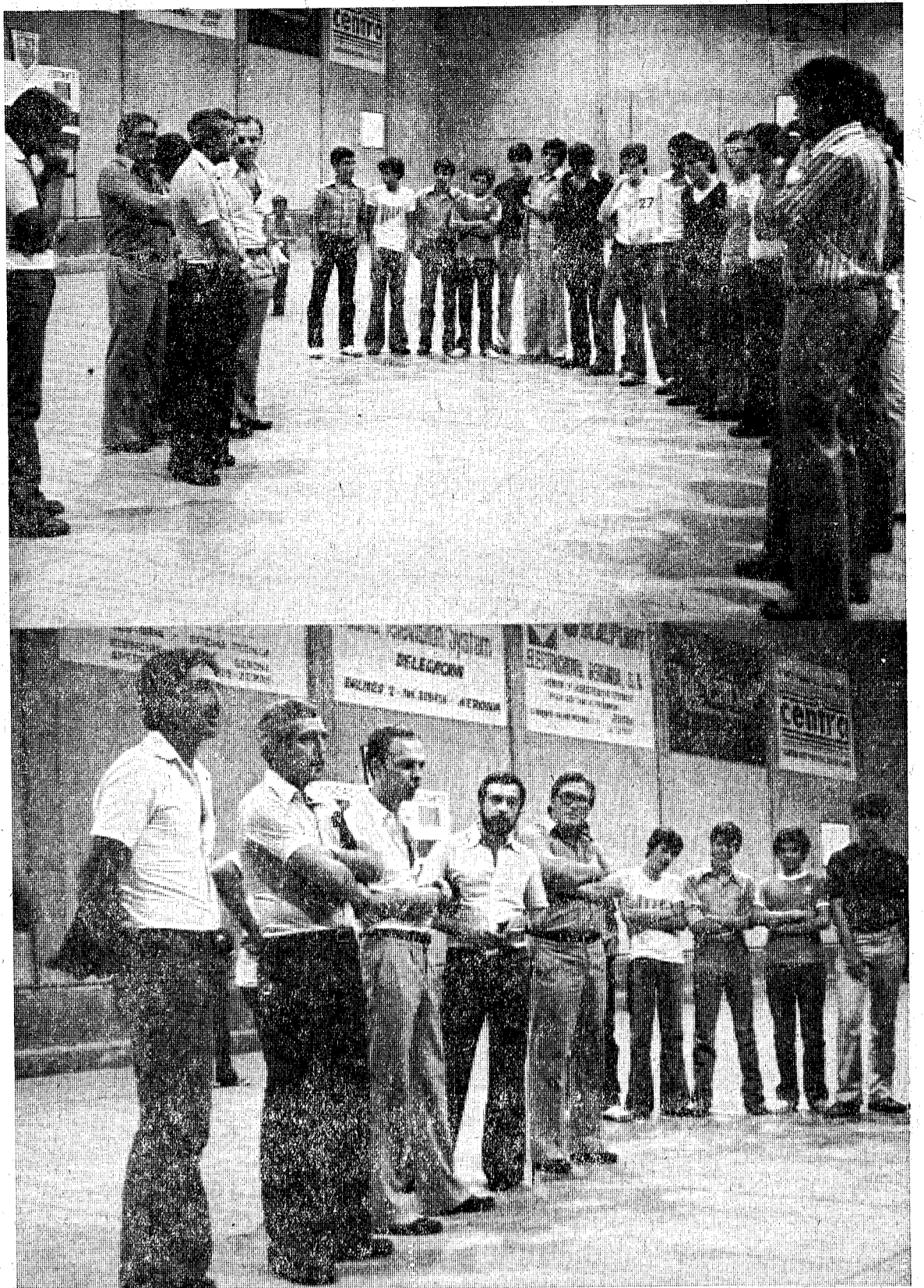
—Has pasado de primera a tercera división, ¿no supone un retroceso en tu carrera de entrenador?

—Realmente, yo no tengo el basket como medio de vida. No voy a buscar dinero, ni fichas. La diferencia existente entre primera y tercera división es exclusivamente monetaria. Para mí, la palabra baloncesto tiene idéntico significado en una categoría que otra. No he descendido de categoría. Es simplemente una continuación.

—¿Eres consciente de que, al venir de un club de primera, en el San José se te va a exigir?

—No. Solamente pueden exigirme por lo hecho hasta ahora y, con ello, yo me veo capaz de dejarlos satisfechos. Milagros no voy a hacer. Ahora bien, trabajaremos al máximo. Luego, veremos los resultados.

—El San José que, va a iniciar



El miércoles, el San José dio inicio a la nueva temporada. En el pabellón parroquial se dieron cita la casi totalidad de jugadores que componen las plantillas senior, junior y juvenil, así como directivos y técnicos de la entidad. (Foto Pablo)

El señor Faure dirigió unas palabras a los jugadores, manifestando que harían todo lo posible para que el club cosechara grandes éxitos. «Por dicho motivo —siguió diciendo— hemos contratado los servicios de Fernando Heras que, viene con enormes ganas de trabajar». Recalcó que, «si entre todos no ponemos mucho interés, nada podremos hacer».

Acto seguido se pronunció el señor Heras, quien no se cansó de repetir que «si os gusta el baloncesto, disfrutaremos todos». También indicó que «yo vengo con ganas de hacer muchas cosas. Para mí, lo realmente importante en deporte es que disfrutemos».

#### FERNANDO HERAS

El nuevo entrenador de la entidad parroquial cuenta con 36 años de edad. Es, pues, un joven preparador con enorme experiencia en el mundo del basket. «Te digo la edad porque soy entrenador. Si fuera jugador no te la hubiera dicho», nos señaló en broma. Pero, vayamos a lo que ha de entrenar, lleva tres años y ha la fecha. Como jugador, se inició en la U.D.R. Pineda, pasando posteriormente al Montgat, Picadero, F.C. Barcelona, en donde estuvo dos años, y Pineda, con 8 temporadas de actividad. Como entrenador, lleva tres años y ha dirigido una temporada al Colella y dos al Pineda. Con éste último equipo, hace dos ejercicios, consiguió el cuarto puesto en la primera división nacional. Fue, indudablemente, un rotundo éxito para la entidad pinedense que, «aún más había alcanzado tal cota».

Sin embargo, su salida del Pineda ha sido poco airosa. Tuvo una serie de problemas que motivaron su cese.

—¿Olvidado todo lo de Pineda?

—No pasó nada. Por ello, nada tengo que olvidar. Ahora, lo que a mí me interesa es el baloncesto gerundense.

—Pero algo hubo en tu salida del club costeno. Las cartas publicadas por diversos medios de información barceloneses son un ejemplo...

—Para mí, es ilógico e incomprensible que habiendo realizado dos buenas temporadas en el Pineda, y residiendo en la misma población, no me quisieran para dirigir al primer equipo. Fue algo muy raro, aunque ellos deben tener sus explicaciones.

—¿Piensas que, tuvieron algún motivo para darte la «patadita»?

—Lo que me dijo el presidente no tiene ninguna validez. Más bien me da la impresión de que fueron cosas personales de algunos miembros...

—¿Piensas que, tuvieron algún motivo para darte la «patadita»?

—Lo que me dijo el presidente no tiene ninguna validez. Más bien me da la impresión de que fueron cosas personales de algunos miembros...

—¿Eres consciente de que, al venir de un club de primera, en el San José se te va a exigir?

—No. Solamente pueden exigirme por lo hecho hasta ahora y, con ello, yo me veo capaz de dejarlos satisfechos. Milagros no voy a hacer. Ahora bien, trabajaremos al máximo. Luego, veremos los resultados.

—El San José que, va a iniciar

# HALTEROFILIA

## Las pesas y los niños

Durante mucho tiempo, e incluso, actualmente, se ha considerado que los niños no debían ni tocar las pesas. Los problemas que se planteaban eran tremendos, que si no creen, que si el corazón, que si las deformaciones, etc., etc. Pero lo realmente cierto es que nadie ha podido demostrar que con un entrenamiento racional haya ocurrido ninguna de estas catástrofes. Nos atrevemos a decir que las pesas no es que perjudiquen, sino que es uno de los métodos más racionales que se pueden emplear con los niños.

Todos sabemos que el organismo y concretamente los huesos necesitan un cierto estímulo para desarrollarse, la ausencia de presión, estímulo, así como el forzarlos excesivamente va a provocarles un trastorno en un trabajo físico determinado, sino que se exija un rendimiento para el que por su entrenamiento, su grado de desarrollo o su situación fisiológica en un momento determinado no está preparado.

Estamos ante un problema de estímulos y no ante un problema de deportes, y es que precisamente aquí es donde radica la ventaja del trabajo con pesas sobre el resto de los deportes. Para aclarar esto pondremos un ejemplo:

Multitud de veces hemos podido comprobar, como en clase de educación física para niños se les obliga a hacer flexión-extensión de brazos en el suelo en el plano horizontal, y ocurre que el mismo ejercicio es de características totalmente distintas según el individuo que lo realiza, puesto que para

ejemplo en el trabajo de piernas que es fundamental, porque aquí, además de los problemas apuntados anteriormente, pueden surgir otros de consecuencia más grave puesto que pueden ocasionar lesiones en la columna vertebral. Esto ocurre por ejemplo cuando a los niños se les obliga a hacer flexiones de piernas con un compañero sobre los hombros, cuando tiene que correr o luchar por parejas haciendo uno de jinete y otro de portor. Si hacemos trabajo de sentadillas con un peso adecuado no existe ni la mínima posibilidad de que existan lesiones.

Es decir que en estos casos los niños más débiles son los que más se benefician de las pesas, cuanto más débil es el niño más ayuda necesita de este tipo de trabajo.

Trabajos realizados con muchachos de 13 y 16 años, especializándoles en Halterofilia, por espacio de 24 meses y siendo los objetivos principales la preparación física general y técnica, se comprobaron una serie de datos que reflejaban los efectos del entrenamiento realizado durante los dos años, con el fin de compararlos con los jóvenes no entrenados.

Se llegó a los siguientes conclusiones:

- A los dos años de entrenamiento descendió el ritmo cardíaco.
- Mejoraron los mecanismos de adaptación.
- La presión arterial no se diferenciaba de los niños de la misma edad que no realizaron entrenamientos.
- La frecuencia respiratoria era más baja (-3,5 veces/minuto).

una nueva etapa en su trayectoria deportiva, que promete ser fructífera, está dispuesto a trabajar intensamente en centros escolares de la capital. Y Fernando Heras quiere trabajar en entornos que le permitan coordinar de las categorías menores del club y que Juan Sánchez dirigirá los equipos juvenil y junior.

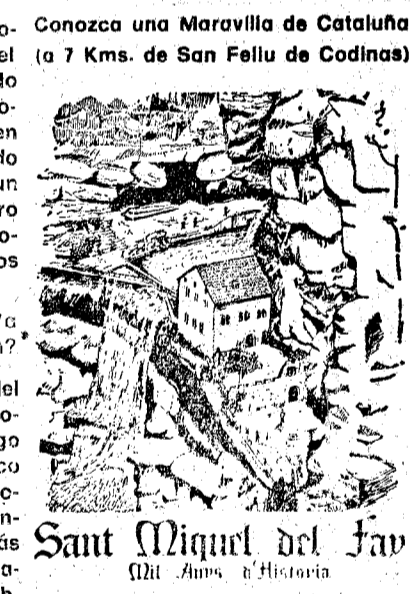
—Yo he venido dispuesto a colaborar en esta promoción del basket de la ciudad de Girona. No sólo voy a trabajar en el San José, sino que lo quiero hacer en toda la provincia. No he venido exclusivamente a entrenar un equipo de tercera división. Espero poder colaborar en todos los proyectos de la directiva y técnicos del C.P. San José.

—¿Te has fijado alguna vez con el equipo de tercera división?

—Si conociera el potencial del San José y sus adversarios, podría decirte las metas que tengo fijadas, pero, no sólo desconozco el grupo, sino también el San José. Mi objetivo es trabajar y enseñar todo lo que pueda. Más adelante, probablemente pueda hablarle más claramente de los objetivos.

Fernando Heras, un preparador de «posim» para un San José que quiere «comérselo» todo. Habrá que esperar a los resultados para saber a ciencia cierta si esta nueva etapa que va a iniciar el club parroquial da sus frutos. De momento, el trabajo ya ha empezado.

Vamos a indicar que Jordi Artigas, anterior entrenador del primer equipo parroquial, cuidará de la



Sant Miquel del Fav. 111 Anos d'Historia

**COLLAS DE SOLADORES SE PRECISAN**  
Para obras en Gerona.  
Imprescindible con S. S. o Autónomos. Llamar a Sr. Lladó. Teléfono 8370500, de Barcelona.



**SABADO 26 AGOSTO**

**NOCHE**

**Primer ciclo**

**"BOUNTY"**

DEDICADO A

**THE BEATLES**

— AUDICION DISCOGRAFICA. — DIAPOSITIVAS — EFECTOS VISUALES

**¡NO TE LO PIERDAS. TE GUSTARA!**

**FAUNA**

Disfrute de su pequeño Zoo particular.

Instalaciones adecuadas para patios, terrazas o jardines.

Pida presupuestos al teléfono 20 55 23. - Gerona



AVISIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITAMOS pisos en alquiler para nuestros clientes: Inmobiliaria Catalunya. API. Tel. 213200.
ALQUILAMOS pisos con o sin muebles y con teléfono. Inmobiliaria Catalunya. API. Teléfono 213200.
PISO sin amueblar, tres habitaciones, nuevo, con calefacción, en San Narciso, 13.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.
ALQUILO piso amueblado, Tel 20 64 00, mañanas de 10 a 12.

COMPRAS

COMPRO piso de particular o particular. Tel. 213200.

DEMANDAS

BUSCO casa máximo 1.500.000 de Llagostera a Playa de Aro. Informes 818416 y 818450.
AGENTE ventas. A comisión. Fábrica bañeros plástico, precisa para Girona y provincia. Razón, Medio día, 12, 1 y 2º Girona.
JOYERIA HER-ME, Necesita Revendedores o Revendedoras. Buenas comisiones. Llaman al teléfono 93-593 32 42, Sr. Hernández.

OFERTAS

SE HACEN a domicilio en Girona capital, toda clase de trabajos y remiendos de carpintería y ebanistería. Llamar teléfono 20 10 97.

TRASPASOS

TRASPASO Bar, con vivienda amueblada o no. Razón Tel. 212519.

VARIOS

PULIMOS y colocamos parquetes y moquetas. CINGER. Calle Rutlla, 29. Teléfono 20 42 30.
SEA Estheticienne o Peluquero diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Informé en CEM. Jaime I, 60, Girona. Tel. 213501.

VENTAS

SAN NARCISO, piso de 4 habitaciones tengo para vender, solo todo el día. Tel. 20 79 58.
VENDO piso de 126 m2. en Calle de Emilio Grahit, nuevo a estrenar. Tel. 20 79 58.
PARTICULAR vende piso en calle Cruz, Tel. 21 16 90, a partir de 8 de la noche.
VENTA de pisos casco antiguo de Girona. Precios interesantes. Inmobiliaria Catalunya. API. Tel. 213200.
VENTA de pisos desde 1.300.000 pesetas distintas situaciones de Girona. Inmobiliaria Catalunya API. Calle General Mola, 31 Santa Eugenia. Telf. 213200.
PISO EN SALT tres habitaciones, perfecto estado. 1.100.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.
PISO Santa Eugenia, tres habitaciones, dos terrazas. 1.400.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.
VENDO casa planta baja y piso en C. Juan Tarrus y Bru, n.º 4, junto a C. Zaragoza. Precio a convenir. Razón, misma dirección.
PARTICULAR a particular vendo Alfa Romeo 2.000-Sprint. Interesados llamar teléfono 20 98 03.
URGE por traslado vender chalet Andorran, tres habitaciones, cocina, comedor con hogar, baño, terraza, 1.648 m2. de terreno, llano poblado de grandiosos pinos, frente canchas de tenis, en Zona Residencial, Urbanización Mas Llués (BESCANO), sólo 2.500.000 pesetas. Información en la misma finca, parcela 37.
BAJOS en San Narciso, 143 m2, facilidades. Tel. 206508.
SE VENDE parcela de 400 m2. en Urbanización completamente terminada, con calles asfaltadas, agua y luz, a pie de parcela, precio total 263.000 pesetas, con facilidades. Telf. 21 10 66.
PISO oportunidad, cuatro habitaciones, 1.100.000 pesetas. Salt. Fincas Agustí. 21 49 56.
ENTRESUELOS en Salt, ideales para Academia, Gimnasio, Consultorio etc., hasta 760 m2. Tel. 206508.
SANT FELIU DE GUIXOLS locales comerciales hasta 360 m2. aptos para cualquier negocio, situación inmejorable. Tel. 206508.
AMPURIABRAVA apartamentos y estudios amueblados en 1.ª línea de mar a partir de 750.000 pta. Tel. 206508.
CHALET en típico pueblo catalán a pocos kilómetros de las playas de L'Escala y Ampurias, mínima entrada y resto en 18 años. Tel. 206508.
LOCAL en venta, calle Carmen, oportunidad. Fincas Agustí, Teléfono 21 49 56.
PISO en Santa Eugenia 1.550.000, entrada 600.000, condiciones hasta 15 años. Fincas Agustí 21 49 56.
LA ESCALA. Apartamentos frente al mar, 2 y 3 dormitorios, completamente equipados, piscina, terraza, desde 1.800.000 pesetas. Pedir catálogo color. Teléfono 97-277 02 62 y 93-228 01 13, de 4 a 8 de la tarde.

INTERESANTE ático en Sant Feliu de Guixols. Todo instalado y buena situación. SPAI. Teléfono 20 51 48.
PISO en calle Marqués de Caldas de Montbuy, nuevo a estrenar. Cuatro habitaciones. Dos ascensores. SPAI, Teléfono 20 51 48.
CHALET con piscina 2.300.000 pesetas. 10 minutos Girona. Fincas Agustí 21 49 56.
GRAN ocasión apartamento cinco habitaciones, 2 baños, 1 aseo, comedor, salón estar - chimenea, cocina, 2 terrazas equipadas, 2 parking descubiertos, garage particular, piscina centro comercial. 4.500.000. Informes: 81 84 16.
GRAN ocasión, apartamento cerca del mar, 2 habitaciones, baño completo, salón comedor, gran terraza. 1.800.000. Informes: 81 84 16.
LOCAL tienda en calle Carmen, 90 m2, bien situado, a buen precio. Teléfono 20 86 28.
VENDO Catamarán Hobbie-CAT 14, precio 140.000 pesetas. Apartamentos «Rosa dels Vents» (frente hotel Alhambra, Malgrat de Mar).

PISOS EN VENTA EN SALT

EN CALLE ANGEL GUIMERA
Recién acabado.
Buena situación - «llar de foc».
Tres habitaciones.
PRECIO DE VENTA: 1.800.000 pta. (incluido plaza de garaje).
PAULI - API., Avda. Jaime I, 44, bajos. Teléfonos 20 88 54 - 20 13 35 - GERONA.

ARTICULO 11, 2 B

Serán consideradas infracciones graves:
b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.
R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8.4.78)

Le ofrecemos pisos de 4 dormitorios en bloques de sólo 10 vecinos. (QUEDAN 3)

EN CALLE MAJOR DE SALT (CARRETERA) ESQUINA UNION (ALTURA PL. VEINAT)
Ascensor de 2 velocidades
Fachada estucada con granolite
Madera de embero en voladizos terrazas.
Gas ciudad
Aislamientos térmicos con placas de poliuretano.
Portero automático.
Terraza superior comunitaria para tendedero ropa
Puntos antena TV en Estar y dormitorio pral.
Magnífico hall de entrada
Acabados muy esmerados

Ve estas calidades y acabados visitándonos sin compromiso.
¡Llámenos Tel. 20 83 66!

INMOBILIARIA CATALUÑA API

Alquileres y Venta de Pisos, Locales Comerciales y Terrenos.
General Mola, 31 Santa Eugenia Teléfono 21 32 00

OCASION PLAYA DE ARO

Bungalow con jardín a 200 metros de la playa. Facilidades de pago. POLITUR. Teléfono 81 70 59.

SE NECESITA

PERSONA PARA ATENDER 8 APARTAMENTOS, VIVIENDO CERCA DE ZONA S'AGORA; PARA ENTREGAR LLAVES Y LIMPIEZA QUINCENAL; PARA CONTRATA DE TEMPORADA DE SERVICIO DE 1979.
Escribir ofertas y condiciones a «APARTAMENTOS», Apartado de Correos, 47 - SANT FELIU DE GUIXOLS.

EBANISTAS

Ayudantes, peones y aprendices precisa MUEBLES SUBILS para fabricación de muebles convertibles. Oficina Empleo, calle Cruz, 2. Ref.: 10.988.

SU PISO o ATICO

- 3-4 dormitorios
1 baño, 1 aseo
Gran cocina amueblada
Salón comedor
Terrazas soleadas
Gas ciudad
Ascensor
Parque infantil privado

CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)

Infórmese en:
PROMOCIONES SALT, S. A.
Plaza Marqués de Camps, núm. 16, b-4. Telf. 21 23 08.
Visiten pisos todos los días, sábados y domingos mañana inclusive en:
C/ Abad Oliba, núm. 40, de GERONA.

VENDO

De particular a particular furgoneta Renault 4F. Recién reconstruida.
Tel: 20 25 76.

PRECISAMOS COLABORADOR

Experto trabajos contabilidad. Presentarse lunes, día 28, tarde.
Calle Carmen, 57, 3.º, 1.º. GERONA.

AYUDANTES COCINEROS Y AYUDANTES DE CAMAREROS

Suelo y horas a convenir. Tel. 84 08 48.

OFICINA DE EMPLEO

«EMPRESARIO»: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.
«TRABAJADOR»: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

LOS SITIOS DE GERONA

\*\*\*Teléfonos REDACCION 202042
\* ADMINISTRACION 201882

LOS SITIOS DE GERONA

\*\*\*Teléfonos REDACCION 202042
\* ADMINISTRACION 201882

FESTA MAJOR DE LLAFRANC

Predominan los actos y juegos infantiles, travesía a nado de la bahía y popular «Cercavila»

«IV Fira d'Obres d'Art», y vuelos en globo

En esta actualidad permanente que es Llafranc, cabe señalar esta semana los preparativos para la celebración de su «Festa Major», en honor a su Patrona Santa Rosa, y que organiza «Amics de Llafranc».

De hecho se adelantó un acto infantil, quizás para dar cabida a más de ellos, ya que los niños ocupan una atención preferente en la programación, siendo los auténticos protagonistas tal como debe ser una «Festa». Y así el domingo se celebró el «Concurs de Dibuix Infantil» en la terraza de «Chez Tomás», uno de los impulsores de los festejos, al que acudieron niños desde tres a trece años, clasificados en categorías según edades y con tres premios para cada una de ellas aparte tres accésits. Más de 150 dibujos fueron presentados y la labor del Jurado no fue fácil ya que, junto a la espontaneidad e inventiva, no faltaba su aspecto plástico, quizás más intuitivo que aprendido, pero real. Hasta el jueves estos dibujos se hallarán expuestos en el Paseo y en dicho día se procederá a la entrega de premios.

Al día siguiente, viernes, reanudación de los festejos con un baile en la plaza, mientras que el sábado por la tarde, los ganadores del «Concurs de Pintura Infantil» ya reseñados, plantarán el gran mural del Parque, que constituye un acto simpático para todos y en el que siempre se producen agradables sorpresas.
El domingo día 27, por su carácter festivo general, se celebran diversos actos, iniciándose a las 12 con la «Travesía de la bahía» en sus categorías masculina y femenina, y con premios diversos, también según edades, ya sean cadetes, juniors, infantiles, etc.

Finalizada la prueba tendrá lugar los denominados «Entretenciments marítims», donde en el agua, los niños y niñas —y jóvenes— habilitados a la misma, tendrán posibilidad de demostrar su vista y facultades, con premio inmediato, ya que se trata de conseguir atrapar patos y sandías lanzados al agua, lo cual provoca rápidas carreras y alguna que otra zambullida.
Por la tarde a las cinco tendrá lugar la ya tradicional «Cercavila», con acompañamiento musical, y la participación de niños y niñas convenientemente disfrazados; participando además el «Carrusel de Costa Brava» de las «XVI Festes de Primavera de Palafrugell», al final del cual, que tendrá lugar en el parque infantil, se celebrará un festival de «titelles» por el grupo «Mar-duix».

Los mayores tendrán también su oportunidad de divertirse en el «ball de carrer» que se celebrará por la noche con un conjunto, el «Novel» de Olot, que garantiza la alegría, pues ya vienen con continuidad.
Otra vez deporte el lunes día 28 a las cinco de la tarde, con el en-



Festa major 26 i 27 d'agost 1978
IV Fira d'obres d'art LLAFRANC

A las siete de la tarde habrá una audición de sardanas, una «revetlla» con sardanas, baile y «Ball de ram...».

El día de la Patrona, 30 de agosto, se abrirá con una misa solemne, con orquesta, a las once de la mañana, y a la una, audición de sardanas.

Después, a las seis de la tarde, otra vez los niños protagonistas con una «trencada d'olles» y «Cur-secs de sacs», para seguir una audición de sardanas que se repetirá por la noche para, a continuación, celebrarse un gran «fi de festa» a la plaza.

El entusiasmo algo improvisado del primer año, siguió un encandamiento de esta «Fira d'Obres d'Art» acogida siempre con interés, tanto por parte de los artistas participantes, como del público. Es, diríamos, un intermedio entre una «fira de dibuix» y una exposición en una sala. Tiene de la primera

problema, si acaso, para los organizadores, es el de tener que limitar la participación, por falta de espacio material, y por no verse desbordados. Se trata de controlar todos los factores, que intervienen y tras el éxito del primer año, para admirar la misma, que se celebrará este año los días 26 y 27, llegan personas de diversos puntos, muchas de las cuales aprovechan para adquirir aquellas obras que quedan interesantes.

Para la «Fira» de este año, ha confeccionado el cartel el artista palafrugellense Martinell. Un cartel que, aparte de cumplir totalmente con la finalidad de causar impacto, tiene la de referirse a un aspecto popular de una época romántica al alcance de muchos, cual es la de la segunda mitad del último siglo, ocn la presencia de este nuestro Mediterráneo que, en este caso, nos muestra a lo lejos un barco velero que pasa mientras una romántica pareja, en primer término, dan la nota humana fielmente reflejada.

Citemos nombres de artistas como Ayneto, Candelaria, Bonnin, Costa Sobrepere, Didac, Escuder, González (padre), Granados Llimona, Martín, Martinell, Moret, Guibert, Puig, Pía Crozet, Raimón Roca, A. Soldevila, F. Soldevila, Stoléck, Torro, Turró, Vergeño, Vilcens, Sarquella, Sala Herreró, Emilia Xaragay, Weitzmann, Cuixart y Xavier Cuat, entre otros, para dar unas posibilidades de la valoración de la muestra.

VIAJE EN GLOBO

Ahora que ha vuelto a un primer plano el globo como medio deportivo al menos, de transporte, destaca la exhibición del día 30, incluida en el programa de las fiestas, cuando entre 8 y 9 de la mañana el globo «Rodamont» de la «Caixa», con el que unos igualadinos intentarán el próximo año atravesar África de Este a Oeste siguiendo la ruta de la novela de Julio Verne «Cinco semanas en globo», efectuarán un vuelo de pruebas, y hacia el atardecer otros vuelos en los que, admitirán viajeros.

Las «Festes» están programadas y quienes las esperan aportan el mismo entusiasmo que sus organizadores...

GIL BONANCIA

LOLOT

Gesto hacia Olot de la hermana del escultor Clará

El Ayuntamiento ha recibido una carta de doña Carmen Clará Ayats, hermana del eximio escultor olotino de mundial fama, don José, en la que da cuenta de su donación en firme de diversas obras del mismo al Museo Clará existente en Olot. Dichas obras son: tres bronce, una piedra y un yeso, cuya descripción y características facilita-

rál el «Museu Clará», con el que la Corporación Municipal olotense tendrá que ponerse en contacto para los trámites pertinentes. Se trata desde luego, del «Museu Clará», de Barcelona.

Dicha donación es de suma importancia de cara a enaltecer la figura y la obra de José Clará Ayats en Olot, cuyo centenario de su nacimiento se conmemora precisamente este año en curso. Cuando se hayan concretado los detalles de la primera exposición en piedra de José Clará, contribuyendo a la valoración global del Museo Clará de esta ciudad. Se espera que antes de la Fiesta Mayor de Olot se hayan recibido aquí estas obras, ya que en el programa de tales Fiestas aparece la inauguración de la placa del también malogrado escultor Celestino Devesa, que será colocada en la casa número 8 de la calle San Rafael en la que nació aquí, ahora hace 100 años, José Clará Ayats, gloria de la escultura mundial.

LA REVISTA «CRUSCAT» DE SANTA PAU

De nuevo ha visto la luz pública la Revista «Cruscat» de la Escuela Joan Maragall de Santa Pau, que llevan a cabo un grupo de maestros de dicha localidad.

Un loable esfuerzo cultural que pregona un ejemplo patente. En su editorial aparece una glosa-recuerdo a la memoria de Ramón Grabolosa Puigredón, no hace mucho fallecido, y la sugerencia de nombrarlo «Hijo adoptivo de la Villa» en reconocimiento de la gran labor por él mismo realizada en la población de Santa Pau. Se trata de una revista de temática muy variada y muy favorablemente acogida por la población santpauesa, y que supone una válida aportación al desenvolvimiento cultural de la misma.

UNA CARRETERA QUE DEMANDA SOLUCIONES

La ruta de Olot a Banyoles por Santa Pau y Mieras, pide a voces desde hace año un adecentamiento o, mejor dicho, puesta al día, ya que se encuentra de tiempo inmemorial en condiciones que la hacen en extremo difícil y gravosa para el tránsito rodado. Es una carretera sumergida en un letargo y olvidada que no se concibe y que clama.

Con la fiesta de la Calle Mayor, han finalizado las fiestas mayores de Ribes de Freser



La fiesta de la Calle Mayor, se ha celebrado con brillantez, en la cual se han efectuado toda clase de juegos para niños, con reperto de chocolate para todos ellos. Con desfile por las calles de la población «dels Cap-Grossos». Concurso de festival de la Canción, en la que han intervenido todos los aficionados al canto, del Calle de Ribes. Bailes populares y gratuitos, en la Plaza del Generalísimo, por un renombrado grupo musical. Y, finalmente, una gran traca de fuegos artificiales. La calle, que desde las primeras horas de la mañana aparece engalanada, con un colorido que da a esta calle una característica de una fiesta simpática, y que toda la Villa de Ribes de Freser, participa en ella, que no falta el buen humor, y que todos los pasantes son invitados a probar un buen vino, con el típico porrón. También, los veraneantes que pasan sus días de descanso, colaboran y participan en la fiesta JOSEP TEIXIDÓ

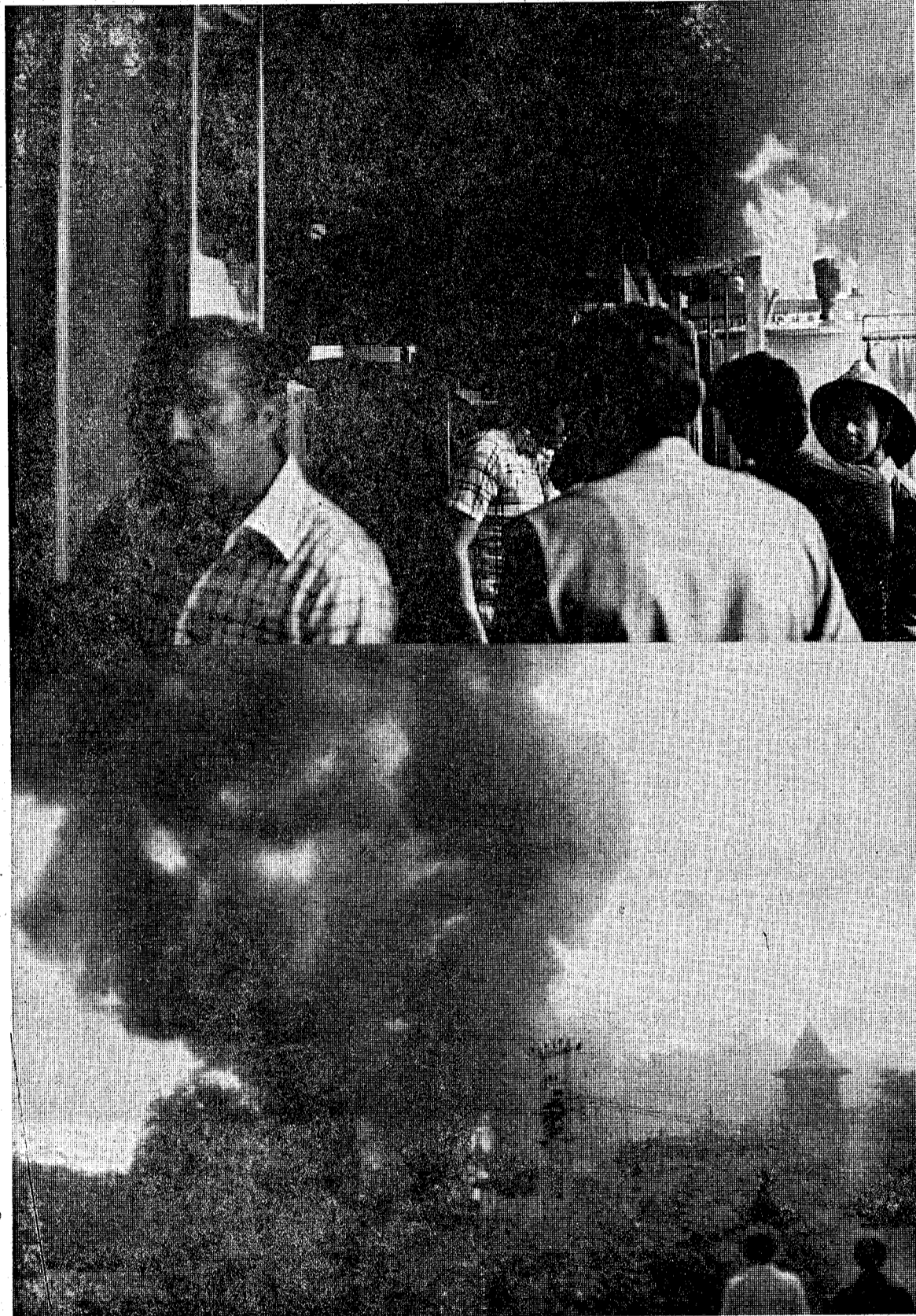


# SUCEDIO EN GERONA

## El fuego ha destruido la fábrica "Gerundense de Plásticos"

### Se estiman las pérdidas en unos cien millones de pesetas

### A los tres meses ha aparecido el cadáver de María Clotas, desaparecida en Lloret de Mar



Un momento de la acción de los servicios de extinción. Y abajo, la impresionante humareda que era visible desde toda la ciudad. (Fotos Sans y Pabito)

las lesiones no revisten gravedad. La fábrica comenzó a funcionar hace unos 20 años y poco a poco tomó incremento llegándose a tener hasta 50 empleados y gozando de gran prestigio dentro del campo del material plástico.

Según nos ha manifestado el propio señor Aliu calcula las pérdidas en unos cien millones de pesetas, ya que habrá que reconstruir totalmente el edificio.

Dirigió los trabajos de extinción el señor Bordas. Señalemos la colaboración de la Policía Municipal, al mando de la cual figuraba su comandante jefe, señor Callantes y de la Guardia Civil de Tráfico, cuyo cuartel está en las inmediaciones de la fábrica afectada.

Si bien el fuego fue dominado sobre los cuatro de la tarde, no se dio por apagado oficialmente hasta bien entrada la noche, puesto que permaneció un retén combatiendo los últimos resquicios y en previsión de posibles contingencias inesperadas.

#### HALLADO EL CADAVER DE LA SEÑORA MARIA CLOTAS

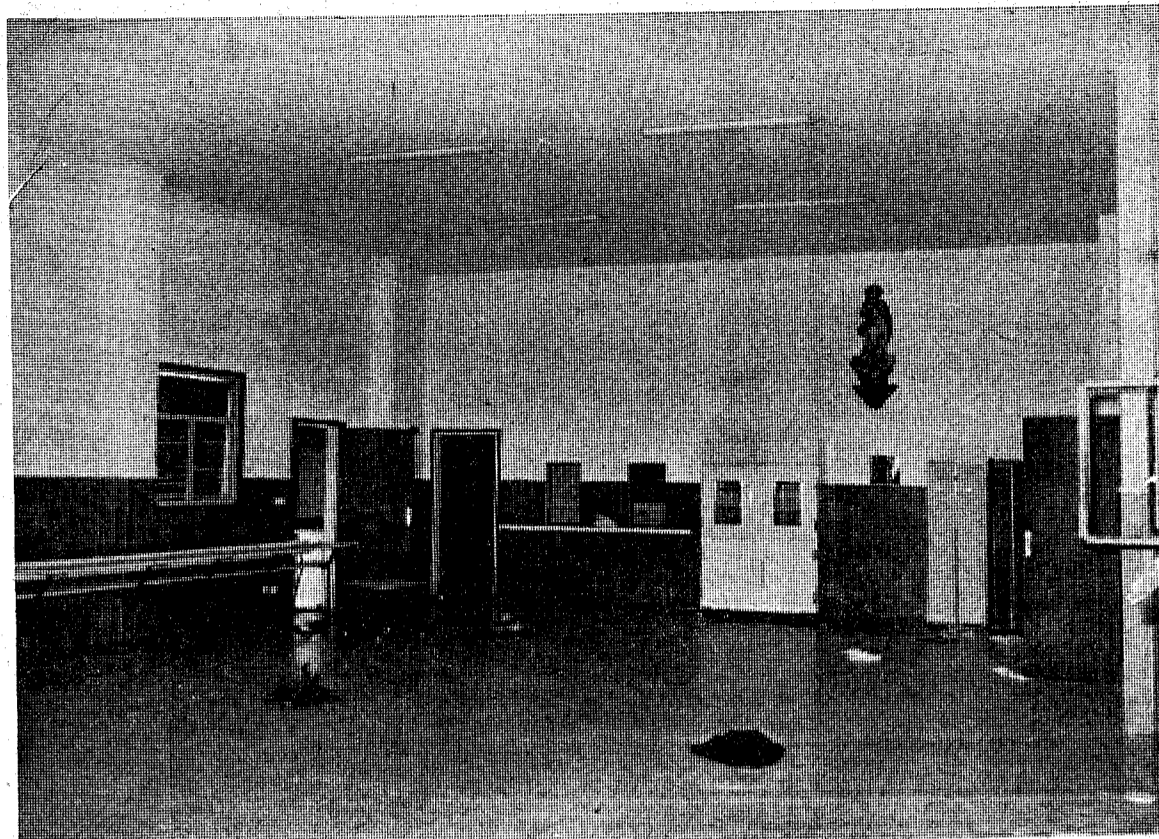
A los tres meses y un día de haber desaparecido la señora María Clotas del sanatorio psiquiátrico de Lloret de Mar, un joven alemán que buscaba «moras» por los márgenes de la zona de «Roca Grossa», en Lloret de Mar, descubrió en un barranco el cadáver de una persona, cuerpo totalmente irreconocible por cuanto sólo había el esqueleto óseo, pero al estar cubierto por una tela se ha podido identificarlo como el de María Clotas.

Su esposo, don Pedro Dorca Compte, delegado provincial de la Organización Nacional de Ciegos Españoles, que es quien nos ha dado tan triste noticia, también nos ha manifestado que el entierro tendrá lugar hoy, a las 5,30 en la Iglesia del Mercadal.

El señor Dorca nos ha rogado que en su nombre diésemos las gracias a cuantas personas le han ayudado en este largo período de incertidumbre en la labor de búsqueda de su esposa, acción que tiene un gran mérito, ya que el señor Dorca no podía realizarla sin contar con la ayuda ajena, que por cierto jamás le falta, habiéndose organizado verdaderas expediciones tanto desde Gerona como de Lloret, pero ha tenido que ser el azar, el que resolviera el misterio de esta desaparición.

# HAN DESVALIJADO EL COMEDOR INFANTIL DE FONT-AJAU

## Habiendo robado todo el mobiliario

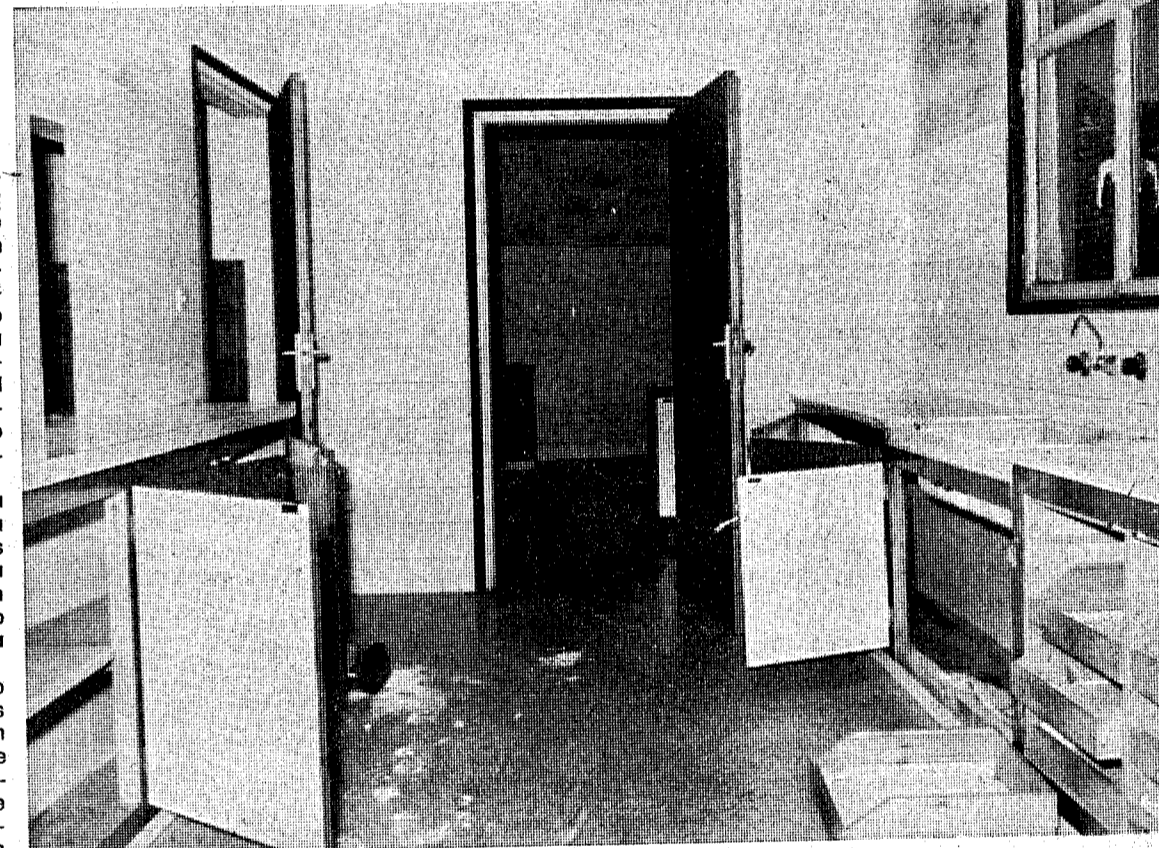


El comedor ha quedado totalmente vacío, se lo han llevado todo. (Foto Narciso Sans)

El Instituto Nacional de Asistencia Social (INAS) tiene un comedor itinerante que sin depender de un emplazamiento fijo últimamente se había situado en Font-Ajau para atender las necesidades de la chiquillería de los Albergues Provisionales que asisten o bien a las clases del Grupo Escolar de Tayalá o a la Guardería de unas mon-

na cantidad, ya que el servicio es totalmente desinteresado. Desde hace unos meses la dirección del Comedor Infantil venía denunciando la desaparición periódica de comida, latas y también algunos enseres, que culminaron el 12 de junio, cuando los ladrones, rabiosos de no haberse podido hacer con su habitual botín de alimentos, se entretuvieron en abrir

¿A dónde han ido a parar estos muebles? Hay sospechas de que puedan estar en alguna de las casas vecinas, pero por el número de sillas y también de mesas, es de imaginar que se habrán repartido en varias familias. El señor Ors, director de INAS, nos ha manifestado que también fue desvalijada la guardería de monjas y que el valor de lo roba-



Los destrozos han afectado igualmente a las cocinas. (Foto Sans)

jas. Estos chicos, cuya edad no es superior a los 6 años, comen y meriendan en este comedor de INAS sin que sus padres tengan que abonar ningu-

das las espitas de las bombonas de butano sin pensar por un sólo instante que podía provocarse una catástrofe con que hubiera entrado alguien y se le hubiera ocurrido encender una cerilla. Dios quiso que no pasara nada y el hecho quedó registrado como otro de los actos vandálicos que se venían sucediendo en el edificio.

Pero, aquello del 12 de junio, ha quedado superado con creces.

Durante estos dos o tres meses estivales el comedor ha permanecido cerrado, ya que su funcionamiento va sincronizado con el curso escolar, y cuando el personal fue a abrir las puertas para proceder a la limpieza y preparación de la próxima apertura, tuvieron la gran sorpresa de encontrar algunas ventanas descerrajadas y el interior totalmente vacío de muebles, es decir que en esta ocasión se llevaron el mobiliario consistente en 18 mesas y 7 sillas. Está claro que el robo no fue cometido por una ni dos personas, sino por un grupo de ellas que, por las huellas dejadas en el exterior, emplearon carros para llevarse los muebles.

do así como los destrozos causados en el interior cabe situarlo cerca del millón de pesetas.

Pero el gran problema es que el Comedor Infantil ha quedado imposibilitado para abrir de nuevo sus puertas, ya que sin muebles y con los destrozos en el interior, no cabe pensar en que funcione de inmediato. Habrá que presentar unos presupuestos a Madrid y aguardar que el Ministerio de Hacienda los apruebe, en fin que la cosa yendo rápida, va para largo.

Desde luego para la chiquillería de los Albergues será un enorme perjuicio el no poder disponer de este comedor y para sus padres un gasto superior, ya que deberán atenderlos en la comida y la merienda. Por esta razón son varios los vecinos de los Albergues que están indignados por estos robos que han culminado con el desvalijamiento completo del edificio y saben que los perjudicados serán ellos, corriéndose incluso el peligro de que el Estado decida no abrir más el comedor o trasladarlo a otra zona en que haya más seguridad.

### Sobre la huelga de futbolistas

## Reunión de altos vuelos en Madrid

Madrid, 24. (Efe). — La Real Federación Española de Fútbol ha remitido a «Efe» esta tarde la siguiente nota informativa:

«En la tarde de hoy se han reunido con el Ministro de Cultura el director del Consejo Superior de Deportes y el presidente de la Real Federación Española de Fútbol.

El señor Porta informó de la situación de las negociaciones entre la Federación y la Asociación de Futbolistas Españoles y agradeció al Ministro y al Director General

su posición respecto a la autonomía de cada Federación en la materia deportiva de su especialidad y de reconocimiento del valor de su normativa, dentro del ámbito de su competencia.

Puso de manifiesto las finalidades de promoción deportiva que las limitaciones de edad en ciertas categorías suponen para el fútbol nacional, que fueron compartidas y comprendidas por los asistentes.

Tanto el Ministro como el Director General consideraron conveniente acelerar los contactos y trabajos que el Consejo Superior de Deportes, desde hace tiempo, viene teniendo con el Ministerio de Trabajo para la elaboración de una ordenanza laboral de deportistas y técnicos profesionales, con la valoración de los supuestos que hacen tal relación laboral, de acuerdo con las normas federativas que regulan las actividades deportivas.

Por último, manifestaron su deseo de que en el plazo más corto posible, pero también con el examen completo del tema, se encuentren las soluciones que armonicen los intereses y puntos de vista contrapuestos, haciendo hincapié en que no solamente afectan al fútbol, sino al deporte profesional español en general, esperando que el buen sentido y responsabilidad se impongan, a través de la próxima reunión de la comisión mixta de Federación y representantes de jugadores, y sin perjuicio de los deseables contactos que el presidente de la Federación Española siga manteniendo con el Ministro de Trabajo».

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

## LLAVES EN MANO

TORRE EN BAGUR

Vendo directo de propietario a comprador. Dormitorios dobles con armarios empotrados. Amplio salón comedor a dos niveles con chimenea - hogar. Cocina completa, todos servicios instalados. Acabados en cerámica. Terraza panorámica con barbacoa. Precio 2.250.000 pesetas. Entrada desde 500.000 pesetas, resto a convenir cuando vea la torre.

Inf. Telf. 3021841. Sábados y festivos. Telf. 972-623045

# ULTIMA página

DIUMENGE, 27 D.AGOST DEL 1978

### I APLEC DE LA SARDANA DE SANT FELIU DE PALLEROLS

Cobles: Baix Empordà — Ciutat de Girona — La Principal del Llobregat.

LA NOSTRA DANSA VISCUDA AMB TOTA ESPLENDIDESA, EN UN MARC D'INCOMPARABLE BELLESA NATURAL: ELS ARBRES D'EN CASALS

Nit, a les 10, al Pati de les Monges: Concert de Sardanes i Música per a Coblà.

Us ho recorda:



Cía de Seguros «Les Assurances Nationales».

Avda. Jaime I, 82, 2.º. Tel. 20 60 50 (3 líneas).

GERONA